

**SIEMENS**



# Sušička bielizne

WT47U690CS

[siemens-home.bsh-group.com/welcome](http://siemens-home.bsh-group.com/welcome)

**sk** Návod na používanie a inštaláciu

Register  
your  
product  
online

## Vaša nová sušička bielizne

Rozhodli ste sa pre sušičku bielizne značky Siemens.

Venujte prosím niekoľko minút vášho času na prečítanie a zoznámenie sa s prednostami vašej sušičky bielizne.

Na zabezpečenie vysokej kvality značky Siemens bola u každej sušičky bielizne, ktorá opúšťa nás závod, starostlivo preskúšaná jej funkčnosť a bezchybný stav.

Ďalšie informácie k našim výrobkom, príslušenstvu, náhradným dielcom a servisu nájdete na našej internetovej stránke [www.siemens-home.bsh-group.com](http://www.siemens-home.bsh-group.com) alebo sa obráťte na naše strediská zákazníckeho servisu.

Ak návod na použitie a inštaláciu opisuje rôzne modely, upozorňuje na príslušných miestach na rozdiely.



Uveďte sušičku bielizne do prevádzky až po prečítaní tohto návodu na použitie a inštaláciu!

## Pravidlá zobrazenia

### ⚠ Varovanie!

Táto kombinácia symbolu a signálneho slova upozorňuje na možnú nebezpečnú situáciu. Následkom nerešpektovania varovania môže byť smrť alebo poranenia.

### Pozor!

Toto signálne slovo upozorňuje na možnú nebezpečnú situáciu. Následkom nerešpektovania môžu byť materiálne škody a/alebo škody na životnom prostredí.

### Upozornenie / tip

Upozornenia týkajúce sa optimálneho používania spotrebiča / užitočné informácie.

### 1. 2. 3. / a) b) c)

Jednotlivé kroky postupu sa zobrazia označené číslami alebo písmenami.

■ / -

Výpočet (vymenovanie) sa zobrazí označený okienkami alebo odrážkami.

# Obsah

 <b>Predpokladané použitie</b>	4	Zrušenie programu . . . . .	30
 <b>Bezpečnostné pokyny</b>	4	Koniec programu . . . . .	30
Deti / osoby / zvieratá . . . . .	4	Vyberanie bielizne a vypnutie spotrebiča . . . . .	30
Inštalácia . . . . .	6	Vyprázdenie nádržky na skondenzovanú vodu . . . . .	31
Prevádzka . . . . .	8	Odstránenie vlákien . . . . .	32
Čistenie / údržba . . . . .	11		
 <b>Pokyny na úsporu</b>	12		
 <b>Inštalácia a pripojenie spotrebiča</b>	13	 <b>Nastavenia spotrebiča</b>	33
Obsah dodávky . . . . .	13	Detská poistka . . . . .	33
Inštalácia spotrebiča . . . . .	13	Tiché sušenie . . . . .	33
Pripojenie spotrebiča . . . . .	15	Prispôsobenie nastavení spotrebiča . . . . .	34
Pred prvým použitím . . . . .	16		
Voliteľné doplnkové príslušenstvo . . . . .	16	 <b>Odtok skondenzovanej vody</b>	36
 <b>Krátky návod</b>	17	 <b>Čistenie a údržba</b>	39
 <b>Oboznámenie sa so spotrebičom</b>	18	Čistenie spotrebiča . . . . .	39
Spotrebič – prehľad . . . . .	18	Čistenie snímača vlhkosti . . . . .	39
Kryt . . . . .	19	Čistenie sitka v nádržke na skondenzovanú vodu . . . . .	40
 <b>Displej</b>	20	Čistenie podlahovej jednotky . . . . .	41
 <b>Prehľad programov</b>	23		
 <b>Nastavenia programu</b>	25	 <b>Ošetrenie spotrebiča</b>	43
 <b>Bielizeň</b>	27	Príprava ošetrenia spotrebiča . . . . .	43
Príprava bielizne . . . . .	27	Jednoduché ošetrenie spotrebiča . . . . .	45
Triedenie bielizne . . . . .	27	Vykonanie intenzívneho ošetrenia spotrebiča . . . . .	47
 <b>Obsluha spotrebiča</b>	28		
Vloženie bielizne a zapnutie spotrebiča . . . . .	28	 <b>Pomoc</b>	50
Nastavenie programu . . . . .	29	 <b>Preprava spotrebiča</b>	52
Spustenie programu . . . . .	29	 <b>Hodnoty spotreby</b>	53
Priebeh programu . . . . .	29	Tabuľka hodnôt spotreby . . . . .	53
Zmena programu alebo doplnenie bielizne . . . . .	30	Najúčinnejší program na bavlnené textílie . . . . .	53



## Predpokladané použitie

- Tento spotrebič je určený len na použitie v domácnosti.
- Neinštalujte ani neprevádzkujte toto zariadenie na miestach, kde by bolo vystavené pôsobeniu mrazu a / alebo vplyvom vonkajšieho prostredia. Ak v zariadení zamrzne zvyšková voda, hrozí nebezpečenstvo jeho poškodenia. Zamrznuté hadice môžu praskať / vytvárať trhliny.
- Spotrebič možno používať len na sušenie a aviváž domácej bielizne, t. j. častí, ktoré boli vyprané vo vode a sú vhodné na sušenie v bubne práčky (pozri štítok na textílii). Používanie spotrebiča na iné účely sa pokladá za použitie mimo určenej oblasti jeho použitia a je zakázané.
- Tento spotrebič je určený na použitie maximálne vo výške 4 000 metrov nad hladinou mora.

### Než zapnete spotrebič:

Skontrolujte, či spotrebič nemá viditeľné poškodenie. Nespúšťajte spotrebič, ak je poškodený. V prípade akýchkoľvek problémov sa obráťte na nášho odborného predajcu alebo zákaznícky servis.

Prečítajte si a dodržiavajte prevádzkové a inštalačné pokyny a všetky ďalšie informácie dodané spoločne s týmto zariadením.

Uchovávajte dokumenty na ďalšie použití alebo pre ďalšieho majiteľa.



## Bezpečnostné pokyny

Nasledovné bezpečnostné pokyny a varovania slúžia na ochranu pred poranením a predchádzajú hmotným škodám vo vašom okolí.

Pri inštalácii, údržbe, čistení a prevádzke zariadenia je preto dôležité priať potrebné opatrenia a pokračovať s nevyhnutnou starostlivosťou.

### Deti / osoby / zvieratá

#### ⚠ Varovanie

#### Nebezpečenstvo usmrtenia!

Deti a ostatné osoby, ktoré nie sú schopné posúdiť riziká spojené s používaním zariadenia sa môžu poraniť sami alebo sa môžu ocitnúť v život ohrozujúcich situáciách. Preto majte na pamäti nasledovné:

- Zariadenie smú používať deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženou fyzickou, zmyslovou alebo mentálnou schopnosťou alebo osoby s nedostatkom skúseností a znalostí, ak sú pod dohľadom alebo sú poučené o tom, ako zariadenie používať bezpečne a chápu potenciálne riziká spojené s používaním zariadenia.
- Deti sa so zariadením nesmú hrať.

- Nedovoľte deťom čistiť alebo vykonávať údržbu zariadenia bez dozoru.
- Deti do 3 rokov a domáce zvieratá sa nesmú v blízkosti tohto zariadenia zdržiavať.
- Deti alebo osoby, ktoré nie sú schopné posúdiť riziká nenechávajte v blízkosti zariadenia bez dozoru.

## Varovanie

### **Nebezpečenstvo usmrtenia!**

Deti sa môžu sami zamknúť vnútri zariadenia a môžu sa ocitnúť v život ohrozujúcej situácii.

- Zariadenie neumiestňujte za dverami, pretože by mohli blokovať dverka zariadenia alebo by mohli brániť ich úplnému otvoreniu.
- Keď zariadenie dosiahne koniec svojej životnosti, **predtým** ako znehodnotíte, vytiahnite zástrčku napájacieho kábla zo zásuvky a potom znehodnoťte zámok na dverách zariadenia.

## Varovanie

### **Nebezpečenstvo udusenia!**

Ak deťom dovolíte hrať sa balením/plastovou fóliou alebo obalovým materiálom, môžu v ňom uviaznuť alebo si ho môžu nasadiť na hlavu a udusiť sa.

Obaly, fólie a obalový materiál skladujte mimo dosahu detí.

## Varovanie

### **Riziko otravy!**

Po požití pracích a ošetrovacích prostriedkov (aviváže) môže dôjsť k otrave. V prípade náhodného prehlnutia vyhľadajte lekársku pomoc. Uchovávate pracie a ošetrovacie prostriedky (aviváž) mimo dosahu detí.

## Varovanie

### **Podráždenie očí / pokožky!**

Kontakt s pracími prostriedkami a avivážou môže spôsobiť podráždenie očí alebo pokožky. Ak pracie prostriedky a aviváž prídu do kontaktu s očami/ pokožkou, okamžite ich dôkladne opláchnite vodou. Uchovávate pracie a ošetrovacie prostriedky (aviváž) mimo dosahu detí.

## Inštalácia

### Varovanie

#### Riziko úrazu elektrickým prúdom/požiaru/hmotných škôd/poškodenia spotrebiča!

Ak spotrebič nie je správne nainštalovaný, môže dôjsť k nebezpečnej situácii.

Zabezpečte nasledujúce:

- Sieťové napätie vo vašej elektrickej zásuvke musí zodpovedať menovitému napätiu uvedenému na spotrebiči (identifikačnom štítku). Pripojená záťaž a požadované istenie sú uvedené na identifikačnom štítku.
- Spotrebič nesmie byť napájaný externým spínačom, ako je časovač, ani pripojený k okruhu, ktorý sa pravidelne zapína a vypína.
- Sieťová zástrčka a zásuvka s ochranným kontaktom musia byť rovnakého typu a uzemňovací systém musí byť správne nainštalovaný.
- Kálová inštalácia musí mať adekvátny prierez.

- Sieťová zástrčka musí byť vždy voľne prístupná. V prípade, že to nie je možné tak, aby sa dodržali príslušné bezpečnostné predpisy, musí sa do elektroinštalácie natrvalo zabudovať vypínač (ON/OFF, 2-polohový) v súlade s elektroinštalačnými predpismi.
- Ak používate prúdový chránič, používajte iba chránič nasledovnej značky:  Jedine touto značkou zaistite že sa splnia všetky platné predpisy.

### Varovanie

#### Riziko úrazu elektrickým prúdom / požiaru / hmotných škôd / poškodenia zariadenia!

Ak sieťový kábel zariadenia vymeníte alebo je poškodený, môže dôjsť k úrazu elektrickým prúdom, skratu alebo požiaru v dôsledku prehriatia.

Napájací kábel nesmie byť zlomený, stlačený alebo upravený a nesmie prísť do kontaktu so žiadnym zdrojom tepla.

## ⚠ Varovanie

### Nebezpečenstvo požiaru / hmotnej škody / poškodenia zariadenia!

Ak použijete predlžovací kábel alebo rozdrojku, môže dojsť k požiaru v dôsledku prehriatia alebo skratu.

Zariadenie zapojte priamo do uzemnenej zásuvky, ktorá bola nainštalovaná správne.

Nepoužívajte predlžovacie káble, zásuvkové lišty, alebo multifunkčné spojky.

## ⚠ Varovanie

### Riziko úrazu / materiálnej škody / poškodenia zariadenia!

- Zariadenie počas prevádzky môže vibrovať alebo pohybovať sa, čo môže spôsobiť poranenie alebo hmotné škody.

Zariadenie umiestňuje na čistý, rovný, pevný povrch, a pomocou vodováhy a nožičky so skrutkou ho vyvážte.

- Nesprávne umiestnenie (položenie na seba) tohto spotrebiča na práčku môže spôsobiť poranenia, hmotné škody a / alebo poškodenie spotrebiča.

Ak má byť tento spotrebič umiestnený na práčke, musí mať táto práčka minimálne rovnakú hĺbku a šírku ako spotrebič a musí byť na mieste zaistená príslušnou spojovacou súpravou.

→ Strana 16

Spotrebič MUSÍ byť touto spojovacou súpravou zabezpečený. Stohovanie spotrebiča akýmkoľvek iným spôsobom je zakázané.

- Ak za účelom zdvihnutia alebo premiestnenia zariadenia uchopíte niektorú z výčnievajúcich častí zariadenia (napr. dvierka zariadenia), tieto časti sa môžu zlomiť a spôsobiť zranenie.  
Pri premiestňovaní zariadenia ho nechytajte za prečnievajúce časti.

## ⚠ Varovanie

### Riziko poranenia!

- Výrazné poškodenie zariadenia. Pri jeho zdvívaniu môže dôjsť k zraneniu. Zariadenie nezdvíhajte sami.
- Zariadenie má ostré hrany, o ktoré by ste mohli porezať ruky. Zariadenie neuchopujte za jeho ostré hrany. Pri zdvívani noste ochranné rukavice.
- V prípade, že hadice a sieťové káble nie sú správne vedené, môžu predstavovať riziko zakopnutia, čo môže viesť k poraneniam. Hadice a káble vedťte a umiestňujte tak, aby nepredstavovali riziko zakopnutia.

## Prevádzka

## ⚠ Varovanie

### Nebezpečenstvo výbuchu / požiaru!

Bielizeň, ktorá prišla do styku s rozpúšťadlami, olejom, voskom, odstraňovačom vosku, farbou, mastnotou alebo odstraňovačom škvŕn sa pri sušení v sušičke môže vznieť alebo dokonca spôsobiť, že zariadenie exploduje. Preto majte na pamäti nasledovné:

- Pred sušením v sušičke bielizeň dôkladne vyplájkajte teplou vodou a čistiacim prostriedkom.

- Ak bielizeň najskôr neoperiete, nekladťte ju do tohto zariadenia.
- Nepoužívajte zariadenie, ak na čistenie bielizne boli použité priemyselné chemikálie.

## ⚠ Varovanie

### Nebezpečenstvo výbuchu/ požiaru!

- Ak ostali nejaké zvyšky materiálov na textilnom filtri, môžu sa vznieť v priebehu sušenia alebo dokonca spôsobiť požiar alebo explóziu spotrebiča. Textilný filter čistite pravidelne.
- Niektoré objekty sa môžu počas sušenia vznieť alebo dokonca spôsobiť, že zariadenie začne horieť alebo exploduje.  
Z vreciek odevov vyberte všetky zapáľovače alebo zápalky .
- Ak sa vo vzduchu okolo zariadenia nachádza uhoľný prach alebo múčka, môže dôjsť k explózii.  
Uistite sa, že ked' je zariadenie v prevádzke, je priestor okolo neho udržiavaný v čistote.

## **⚠ Varovanie**

### **Nebezpečenstvo požiaru / hmotnej škody / poškodenia zariadenia!**

Zariadenie obsahuje chladivo R290, ktoré je šetrné k životnému prostrediu, ale je horľavé.  
S otvoreným ohňom a zápalnými prostriedkami manipulujte v dostatočne veľkej vzdialenosťi od zariadenia.



## **⚠ Varovanie**

### **Nebezpečenstvo požiarnu / hmotných škôd / poškodenia zariadenia!**

Ak je program ukončený pred skončením sušiaceho cyklus, nemusí byť bielizeň ochladená dostatočne a môže spôsobiť to, že sa bielizeň zapálí alebo môže dôjsť k hmotným škodám alebo poškodeniu zariadenia.

- V poslednej časti cyklu sušenia sa bielizeň v bubne neohrieva (chladiaci cyklus). Týmto sa má zabezpečiť to, že bude mať teplotu, pri ktorej nebude poškodená.
- Pred skončením cyklu sušenia zariadenie nevypínajte dovtedy, kým okamžite nevyberiete všetky kusy bielizne z bubna a nerozložíte ich (na rozptýlenie tepla).

## **⚠ Varovanie**

### **Nebezpečenstvo otravy / hmotnej škody!**

Kondenzovaná voda nie je vhodná na pitie a môže byť kontaminovaná vláknami. Kontaminovaná kondenzovaná voda môže byť nebezpečná pre zdravie a môže spôsobiť materiálne škody. Nepite ju ani ju opäťovne nepoužívajte.

## **⚠ Varovanie**

### **Riziko otravy!**

Jedovaté výparы môžu pochádzať z čistiacich prostriedkov, ktoré obsahujú rozpúšťadlá, napr. čistiace rozpúšťadlá.  
Nepoužívajte čistiace prostriedky, ktoré obsahujú rozpúšťadlá.

## **⚠ Varovanie**

### **Riziko poranenia!**

- Ak zaťažíte / sadnete si na dvierka zariadenia keď sú otvorené, zariadenie sa môže prevrátiť, čo môže spôsobiť poranenie.  
Keď sú dvierka zariadenia otvorené nezaťažujte / nesadajte si na ne.
- Ak po zariadení budete stúpať, môže sa pracovná doska zlomiť, čo môže spôsobiť zranenie.  
Po zariadení nestúpajte.

- Ak budete do bubna zasahovať keď sa ešte otáča, môžete si poraníť ruky.  
Počkajte, kým sa buben prestane otáčať.

## Pozor!

### Hmotná škoda / poškodenie zariadenia

- V prípade, že množstvo bielizne v zariadení prekročí maximálnu zaťažiteľnosť, nemusí byť zariadenie schopné správne fungovať alebo môže dôjsť k hmotným škodám alebo poškodeniu zariadenia.  
Neprekračujte maximálnu kapacitu suchej bielizne. Uistite sa, že dodržiavate maximálnu zaťažiteľnosť stanovenú pre každý program. → Strana 23
- Ak prevádzkujete spotrebič bez vzduchového filtra (napr. filtra na vlákna, zásobníka na prach, v závislosti od konkrétneho spotrebiča), alebo ak je vzduchový filter neúplný či chybný, môže dôjsť k poškodeniu spotrebiča.  
Spotrebič neprevádzkujte bez filtra na vlákna alebo s filtrom, ktorý je chybný.
- Ked' je zariadenie v prevádzke, môžu sa do vstupu vzduchu nasať ľahké predmety, ako sú vlasy a vlákna.  
Zabráňte ich prístupu k zariadeniu.

- Pena a molitan sa môžu počas sušenia v zariadení zdeformovať alebo roztaviť. V zariadení nesušte kusy bielizne, ktoré obsahujú penu alebo molitan.
- Ak do zariadenia nalejete nesprávne množstvo pracieho prostriedku alebo čistiaceho prostriedku, môže dôjsť k hmotným škodám alebo poškodeniu zariadenia.  
Umývacie prostriedky / aviváž / čistiace prostriedky a zmäkčovadlá používajte v súlade s pokynmi výrobcu.
- Ak sa zariadenie prehreje, nemusí správne fungovať alebo to môže spôsobiť hmotné škody alebo poškodenie zariadenia.  
Uistite sa, že prívod vzduchu do zariadenia nie je nikdy blokovaný keď je zariadenie v prevádzke, a že priestor okolo zariadenia je dostatočne ventilovaný.

## Čistenie / údržba

### ⚠ Varovanie

#### Nebezpečenstvo usmrtenia!

Zariadenie je napájané elektrinou. Ak príde do kontaktu s časťami pod napäťom, hrozí nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom. Preto majte na pamäti nasledovné:

- Vypnite zariadenie. Odpojte zariadenie od elektrickej siete (vytiahnite zástrčku).
- Nikdy nemanipulujte s elektrickou zástrčkou mokrými rukami.
- Pri vyťahovaní zástrčky zo zásuvky vždy ľahajte za zástrčku a nie za sieťový kábel, v opačnom prípade môže dôjsť k poškodeniu sieťového kabla.
- V zariadení alebo na jeho funkciách nevykonávajte žiadne technické zmeny.
- Opravy a akékoľvek iné práce na zariadení môže vykonávať len náš technik zo zákazníckeho servisu alebo elektrikár. To isté platí pre výmenu sieťového kabla (v prípade potreby).
- Náhradný sieťový kábel si môžete objednať v našom zákazníckom servise.

### ⚠ Varovanie

#### Riziko otvary!

Jedovaté výpary môžu pochádzať z čistiacich prostriedkov, ktoré obsahujú rozpúšťadlá, napr. čistiace rozpúšťadlá.

Nepoužívajte čistiace prostriedky, ktoré obsahujú rozpúšťadlá.

### ⚠ Varovanie

#### Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom / hmotných škôd / poškodenia spotrebiča!

Ak prenikne do zariadenia vlhkosť, môže dôjsť ku skratu. Na čistenie spotrebiča nepoužívajte tlakový alebo parný čistič, hadicu ani striekaciu pištoľ.

## ⚠ Varovanie

### Riziko úrazu / materiálnej škody / poškodenia zariadenia!

Používanie náhradných dielov a príslušenstva od iných výrobcov je nebezpečné a môže spôsobiť poranenia, hmotné škody alebo poškodenie zariadenia. Z bezpečnostných dôvodov používate len originálne náhradné diely a príslušenstvo.

## Pozor!

### Hmotná škoda / poškodenie zariadenia

Cistiace prostriedky a prostriedky na predošetrenie bielizne (napr. odstraňovače škvŕn, predpieracie spreje atď.) môžu pri kontakte s povrchmi zariadenia spôsobiť poškodenie. Preto majte na pamäti nasledovné:

- Dbajte na to, aby tieto prostriedky neprišli do kontaktu s povrchmi zariadenia.
- Zariadenie čistite len vodou a mäkkou, vlhkou handričkou.
- Ihned' odstráňte všetky pracie prostriedky, postreky alebo iné zvyšky.



## Pokyny na úsporu

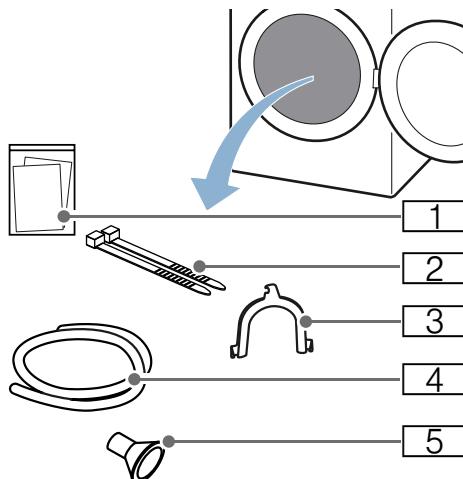
- Bielizeň pred sušením odstredťte. Suchšia bielizeň skracuje trvanie programu a znížuje spotrebu energie.
- Dodržiavajte maximálne množstvá bielizne pre daný program.

**Upozornenie:** Prekročenie maximálneho množstva náplne predĺží trvanie programu a zvýší spotrebu energie.

- Spotrebič prevádzkujte vo vetranej miestnosti a vstup vzduchu na spotrebici udržiavajte voľný, aby bola zaručená správna výmena vzduchu.
- Pravidelne odstraňujte vlákna zo spotrebiča. Spotrebič znečistený vláknami predlžuje trvanie programu a zvyšuje spotrebu energie.
- Keď spotrebič pred spustením programu alebo po skončení programu dlhší čas neobsluhujete, automaticky sa prepne do energeticky úsporného režimu. Displej a signalačné kontrolky po niekoľkých minútach zhasnú a ▶ (Start/Pauza) bliká. Energeticky úsporný režim ukončíte tak, že spotrebič budete znova obsluhovať, napr. otvoríte a zatvoríte dvierka.
- Keď spotrebič v energeticky úspornom režime dlhší čas neobsluhujete, automaticky sa vypne.

## Inštalácia a pripojenie spotrebiča

### Obsah dodávky



- [1] Sprievodné doklady (napr. návod na používanie a inštaláciu)
- [2] Upevňovací materiál
- [3] Oblúk na zafixovanie odtokovej hadice
- [4] Odtoková hadica
- [5] Pripájací adaptér

1. Obalový materiál a ochranný obal kompletne odstráňte zo spotrebiča.
2. Otvorte dverka.
3. Všetko príslušenstvo vyberte z bubna.

Spotrebič teraz môžete nainštalovať a pripojiť.

#### Pozor!

#### Vecné škody a poškodenie spotrebiča

Predmety zabudnuté v bubne, ktoré nie sú určené na prevádzku spotrebiča, môžu spôsobiť poškodenie spotrebiča. Odstráňte z bubna tieto predmety a všetko príslušenstvo.

## Inštalácia spotrebiča

### Varovanie

#### Nebezpečenstvo usmrtenia!

Deti sa môžu sami zamknúť vnútri zariadenia a môžu sa ocitnúť v život ohrozujúcej situácii.

- Zariadenie neumiestňujte za dverami, pretože by mohli blokovať dverka zariadenia alebo by mohli brániť ich úplnému otvoreniu.
- Keď zariadenie dosiahne koniec svojej životnosti, **predtým** ako znehodnotíte, vytiahnite zástrčku napájacieho kábla zo zásuvky a potom znehodnotte zámok na dverach zariadenia.

### Varovanie

#### Nebezpečenstvo výbuchu / požiaru!

Ak sa vo vzduchu okolo zariadenia nachádza uhoľný prach alebo múčka, môže dôjsť k explózii.

Uistite sa, že keď je zariadenie v prevádzke, je priestor okolo neho udržiavaný v čistote.

### Varovanie

#### Nebezpečenstvo požiaru / hmotnej škody / poškodenia zariadenia!

Zariadenie obsahuje chladivo R290, ktoré je šetrné k životnému prostrediu, ale je horľavé.

S otvoreným ohňom a zápalnými prostriedkami manipulujte v dostatočne veľkej vzdialosti od zariadenia.



## **Varovanie**

### **Riziko úrazu / materiálnej škody / poškodenia zariadenia!**

- Zariadenie počas prevádzky môže vibrovať alebo pohybovať sa, čo môže spôsobiť poranenie alebo hmotné škody.  
Zariadenie umiestňuje na čistý, rovný, pevný povrch, a pomocou vodováhy a nožičky so skrutkou ho vyvážte.
- Nesprávne umiestnenie (položenie na seba) tohto spotrebiča na práčku môže spôsobiť poranenia, hmotné škody a / alebo poškodenie spotrebiča.  
Ak má byť tento spotrebič umiestnený na práčke, musí mať táto práčka minimálne rovnakú hĺbku a šírku ako spotrebič a musí byť na mieste zaistená príslušnou spojovacou súpravou. → Strana 16  
Spotrebič MUSÍ byť touto spojovacou súpravou zabezpečený.  
Stohovanie spotrebiča akýmkolvek iným spôsobom je zakázané.
- Ak za účelom zdvihnutia alebo premiestnenia zariadenia uchopíte niektorú z vyčnievajúcich časti zariadenia (napr. dverka zariadenia), tieto časti sa môžu zlomiť a spôsobiť zranenie.  
Pri premiestňovaní zariadenia ho nechyťajte za prečnievajúce časti.

## **Varovanie**

### **Riziko poranenia!**

- Výrazné poškodenie zariadenia. Pri jeho zdvívaniu môže dôjsť k zraneniu.  
Zariadenie nezdvíhajte sami.
- Zariadenie má ostré hrany, o ktoré by ste mohli porezať ruky.  
Zariadenie neuchopujte za jeho ostré hrany. Pri zdvívaniu nosť ochranné rukavice.

## **Pozor!**

### **Hmotná škoda / poškodenie zariadenia**

Ak sa zariadenie prehreje, nemusí správne fungovať alebo to môže spôsobiť hmotné škody alebo poškodenie zariadenia.

Uistite sa, že prívod vzduchu do zariadenia nie je nikdy blokovaný keď je zariadenie v prevádzke, a že priestor okolo zariadenia je dostatočne ventilovaný.

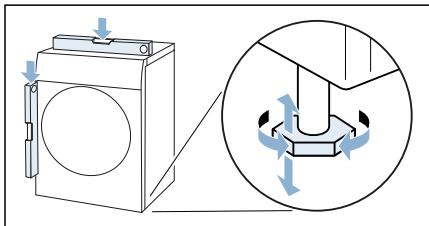
## **Pozor!**

### **Riziko vecných škôd a poškodenia spotrebiča**

Na spotrebič bol pred vyexpedovaním zo závodu vykonaný funkčný test a môže obsahovať zvyškovú vodu. Keď sa spotrebič nakloní o viac než 40°, môže táto zvyšková voda vytieciť.

## Spotrebič nainštalujte nasledovne:

1. Spotrebič postavte na čistú, rovnú a pevnú plochu.
2. Skontrolujte vodováhou, či je spotrebič vyrovnaný.



3. V prípade potreby spotrebič znova vyrovnejte otáčaním nožičiek spotrebiča.

Spotrebič teraz môžete pripojiť.

### Upozornenia

- Všetky štyri nožičky spotrebiča musia stáť pevne na podlahe.
- Ak je spotrebič nesprávne vyrovnaný, môžu vznikať zvuky a vibrácie, môže dôjsť k nerovnomernému pohybu bubna alebo vytiekaniu zvyškovej vody zo spotrebiča.

## Pripojenie spotrebiča

### Varovanie

#### Riziko úrazu elektrickým prúdom / požiaru / hmotných škôd / poškodenia spotrebiča!

Ak spotrebič nie je správne nainštalovaný, môže dôjsť k nebezpečnej situácii. Zabezpečte nasledujúce:

- Sieťové napätie vo vašej elektrickej zásuvke musí zodpovedať menovitému napätiu uvedenému na spotrebiči (identifikačnom štítku). Pripojená záľaž a požadované istenie sú uvedené na identifikačnom štítku.

- Spotrebič nesmie byť napájaný externým spínačom, ako je časovač, ani pripojený k okruhu, ktorý sa pravidelne zapína a vypína.
- Sieťová zástrčka a zásuvka s ochranným kontaktom musia byť rovnakého typu a uzemňovací systém musí byť správne nainštalovaný.
- Kálová inštalácia musí mať adekvátny prierez.
- Sieťová zástrčka musí byť vždy voľne prístupná. V prípade, že to nie je možné tak, aby sa dodržali príslušné bezpečnostné predpisy, musí sa do elektroinštalácie natrvalo zabudovať vypínač (ON/OFF, 2-polohový) v súlade s elektroinštalačnými predpismi.
- Ak používate prúdový chránič, používajte iba chránič nasledovnej značky: . Jedine touto značkou zaistíte že sa splnia všetky platné predpisy.

### Varovanie

#### Riziko úrazu elektrickým prúdom / požiaru / hmotných škôd / poškodenia zariadenia!

Ak sieťový kábel zariadenia vymeníte alebo je poškodený, môže dôjsť k úrazu elektrickým prúdom, skratu alebo požiaru v dôsledku prehriatia.

Napájací kábel nesmie byť zlomený, stlačený alebo upravený a nesmie prísť do kontaktu so žiadnym zdrojom tepla.

### Varovanie

#### Nebezpečenstvo požiaru / hmotnej škody / poškodenia zariadenia!

Ak použijete predĺžovací kábel alebo rozdvojku, môže dôjsť k požiaru v dôsledku prehriatia alebo skratu.

Zariadenie zapojte priamo do uzemnej zásuvky, ktorá bola nainštalovaná správne. Nepoužívajte predĺžovacie káble, zásuvkové lišty, alebo multifunkčné spojky.

## ⚠ Varovanie

### Riziko poranenia!

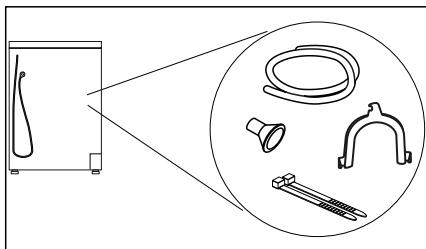
V prípade, že hadice a sieťové káble nie sú správne vedené, môžu predstavovať riziko zakopnutia, čo môže viesť k poraneniam.

Hadice a káble veďte a umiestňujte tak, aby nepredstavovali riziko zakopnutia.

### Spotrebič pripojte nasledovne:

- Pripojte odtokovú hadicu.

→ Strana 36



- Sieťovú zástrčku spotrebiča zasuňte do pripravenej zásuvky.
- Skontrolujte, či je sieťová zástrčka pevne umiestnená.

Váš spotrebič je teraz pripravený na použitie.

### Pozor!

#### Vecné škody a poškodenie spotrebiča

Spotrebič obsahuje chladivo a môže sa poškodiť, keď sa prevádzkuje bezprostredne po preprave.

Pred uvedením do prevádzky nechajte spotrebič dve hodiny stáť.

**Upozornenie:** V prípade pochybností povorte pripojením spotrebiča kvalifikovaného odborníka.

## Pred prvým použitím

### Než zapnete spotrebič:

Skontrolujte, či spotrebič nemá viditeľné poškodenie. Nespušťajte spotrebič, ak je poškodený. V prípade akýchkoľvek problémov sa obráťte na nášho odborného predajcu alebo zákaznícky servis.

**Upozornenie:** Po odbornej inštalácii a pripojení je spotrebič pripravený na prevádzku. Ďalšie opatrenia nie sú potrebné.

## Voliteľné doplnkové príslušenstvo

Voliteľné doplnkové príslušenstvo\* si objednajte v zákazníckom servise:

- **Kôš na vlnu:**  
Jednotlivé vlnené textílie, športovú obuv a plyšové hračky sušte alebo prevetrajte v koši na vlnu.
  - Objednávacie číslo: **WZ20600**.
- **Podesta:**  
Na lepšie vkladanie a vykladanie bielizne môžete zvýšiť sušičku použitím podesty.  
Bielizeň prepravujte pomocou koša na bielizeň integrovaného vo vyťahovacej časti podesty.
  - Objednávacie číslo: **WZ20500**.
- **Súprava na spojenie práčky a sušičky (stĺpové usporiadanie):**  
Sušičku môžete z priestorových dôvodov postaviť na vhodnú práčku s rovnakou hĺbkou a šírkou.  
Sušičku upevnite na práčku výlučne pomocou tejto spájacej súpravy.
  - Objednávacie číslo s vyťahovacou pracovnou doskou: **WZ27400**.
  - Objednávacie číslo bez vyťahovacej pracovnej dosky: **WZ27410**.

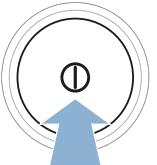
\* podľa výbavy spotrebiča

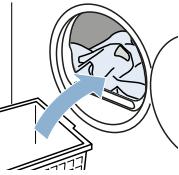
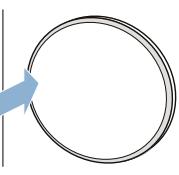
## Krátky návod

**Upozornenie:** Spotrebič musí byť nainštalovaný a pripojený odborne. → Strana 13

- 1**

Pred spustením programu:

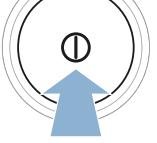



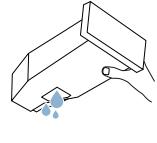

Triedenie bielizne.  
Spotrebič zapnite.  
Zvoľte program.
  
- 2**



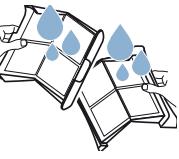


Otvorte dvierka a vložte bielizňa.  
Zatvorte dvierka.  
V prípade potreby zmeňte nastavenia programu.  
Spusťte program.
  
- 3**

Po skončení programu:



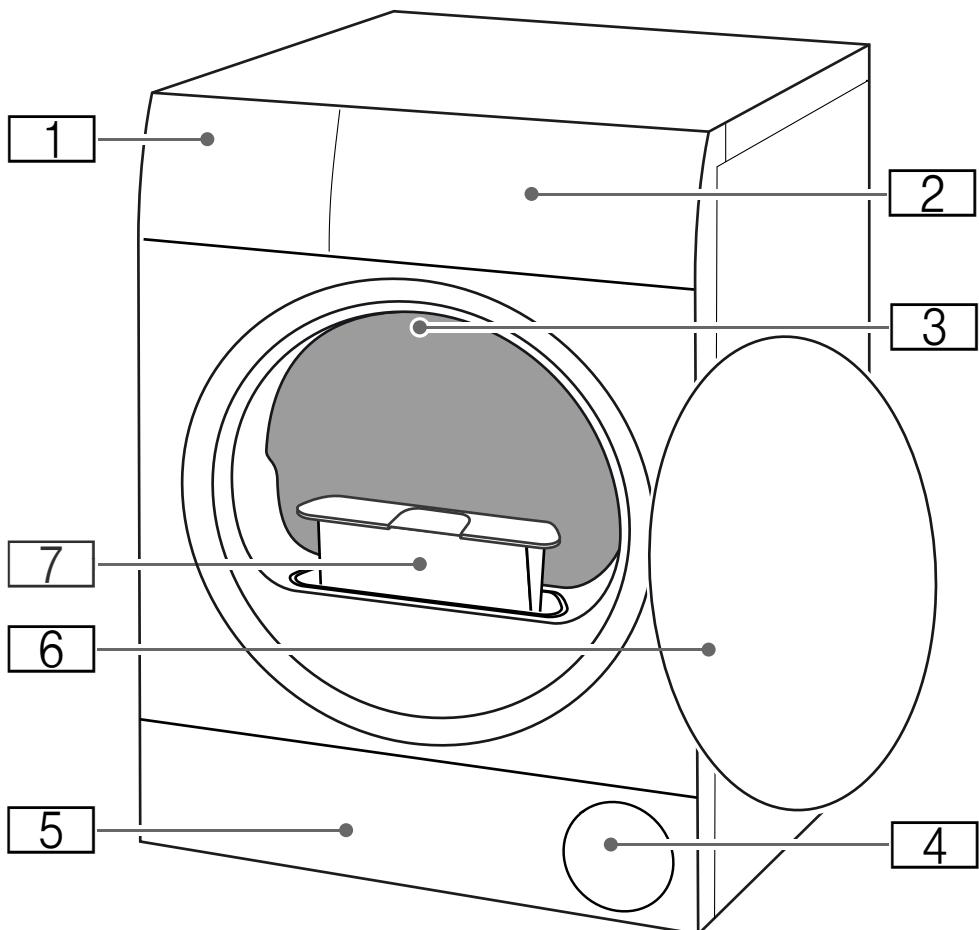


Vypnite spotrebič.  
Otvorte dvierka a vyberte bielizňa.  
Vyprázdnite nádržku na skondenzovanú vodu.
  
- 4**


Odstráňte vlákna.

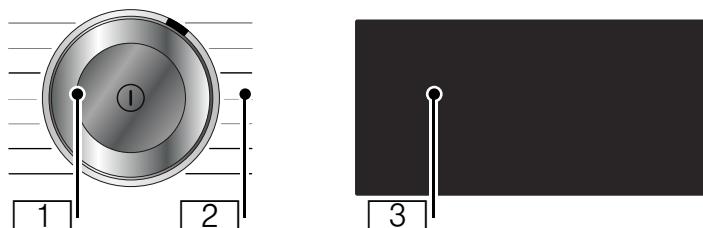
## Oboznámenie sa so spotrebičom

### Spotrebič – prehľad



- 1** Nádržka na skondenzovanú vodu
- 2** Kryt
- 3** Vnútorné osvetlenie bubna (podľa výbavy spotrebiča)
- 4** Vstup vzduchu
- 5** Údržbová klapka v podlahovej časti
- 6** Dvierka
- 7** Sitko na vlákna

## Kryt



### **[1] Volič programu**

- Stlačenie: zapnutie/vypnutie spotrebiča
- Otáčanie: nastavenie programu

### **[2] Programy: → Strana 23**

### **[3] Displej:**

Displej tohto spotrebiča reaguje na dotyk (dotykový displej).

- Obsluha ľahkým stlačením olemovaných tlačidiel
- Zobrazenie nastavení a informácií

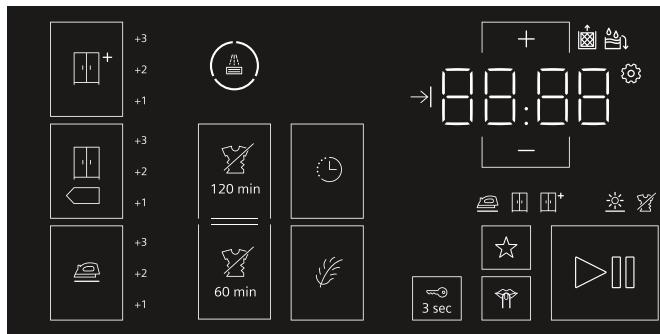
## Displej

Displej tohto spotrebiča reaguje na dotyk (dotykový displej). Nastavenia aktivujete tým, že ľahko stlačíte olemované tlačidlá citlivé na dotyk. Aktivované nastavenia sú na displeji zvýraznené jasno. Aktivované nastavenia môžete zmeniť alebo deaktivovať tak, že na displeji znova stlačíte príslušné tlačidlá.

### Pozor!

#### Vecné škody a poškodenie spotrebiča.

Displej sa môže pri násilnom pôsobené poškodiť. Neľukajte na displej ostrým predmetom a netlačte naň.



Tlačidlá	Vysvetlenie
	Cieľ sušenia: suché do skrine plus
<b>+1; +2; +3</b>	s presne nastaviteľným stupňom vysušenia
	Cieľ sušenia: suché do skrine
<b>+1; +2; +3</b>	s presne nastaviteľným stupňom vysušenia
	Cieľ sušenia: suché na žehlenie
<b>+1; +2; +3</b>	s presne nastaviteľným stupňom vysušenia
	Ochrana proti pokrčeniu 120 min
	Ochrana proti pokrčeniu 60 min
	Čas Hotové za
	Šetrné sušenie
	Obľúbený program
	Detská poistka (stlačte na 3 s) → Strana 33
	Tiché sušenie bez signálov ovládania a upozorňujúcich signálov → Strana 33
+	Tlačidlá výberu
-	
	Štart a pauza
Podrobnejší opis nastavení programov od → Strana 25	

Indikátor	Opis	Informácie
	<b>Stav programu:</b>	<b>svieti:</b> indikácia stavu
	Sušenie	
	Cieľ sušenia: suché na žehlenie	
	Cieľ sušenia: suché do skrine	
	Cieľ sušenia: suché do skrine plus	
	Ochrana proti pokrčeniu	
	Pauza	
	Koniec programu	
<b>00 : 00</b>	Čas trvania programu	Predpokladaný čas trvania programu v hodinách a minútach.
napr. → 02.45	Odložený štart programu	Pri prispôsobení a aktivovaní času Hotové za
	Vyprázdenie nádržky na skondenzovanú vodu → Strana 31	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Vyprázdnite a vložte nádržku na skondenzovanú vodu. → <i>Strana 31</i></li> <li>■ Potom stlačte možnosť  (Štart/Pauza).</li> <li>■ Vyčistite sitko v nádržke na skondenzovanú vodu.</li> <li>■ Keď je nainštalovaná voliteľná odtoková hadica*, zaisťte, aby táto hadica: <ul style="list-style-type: none"> <li>- bola správne pripojená. → <i>Strana 36</i></li> <li>- bola uložená bez zalomení.</li> <li>- nebola blokovaná alebo upchatá, napr. usadeninami.</li> </ul> </li> <li>■ Vykonalajte intenzívne ošetrenie spotrebiča.</li> <li>■ Skontrolujte, či sa do podlahovej jednotky nedostali cudzie telesá. Otvorte údržbovú klapku, aby ste odstránili cudzie telesá.</li> </ul>
	Sitko na vlákna	Odstránenie vláken → <i>Strana 32</i>
	Automatické oplachovanie výmenníka tepla	Výmenník tepla sa čistí automaticky. Počas indikácie priebehu nevyťahujte nádržku na skondenzovanú vodu a neprerušujte program.
	Ukazovateľ oplachovania	
	Jednoduché ošetrenie spotrebiča	Nejde o chybu. Po istom čase používania odporúča váš spotrebič automaticky jednoduché ošetrenie spotrebiča. Vykonalajte jednoduché ošetrenie spotrebiča. → <i>Strana 45</i>
	Nastavenia spotrebiča	Prispôsobenie nastavení spotrebiča → <i>Strana 34</i>

<b>Hoč</b>	CoolDown	<p>Pri sušení môžu vznikať vysoké teploty. Na ochladenie bielezne zniží proces CoolDown teplotu v bubne. Keď sa dvierka neotvoria, proces CoolDown sa spustí v nasledujúcich prípadoch automaticky po 30 sekundách:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ pozastavíte program,</li><li>■ prerušíte program.</li></ul> <p>Spotrebič môžete počas procesu CoolDown ďalej obsluhovať.</p> <p><b>Upozornenia</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Bubon sa počas procesu CoolDown naďalej otáča aj v pozastavenom stave.</li><li>■ Počas procesu CoolDown nemeňte program.</li><li>■ Regulácia teploty môže trvať až 10 minút.</li></ul>
------------	----------	---

# Prehľad programov

Program	Maximálna náplň
<b>Názov programu</b> Krátke objasnenie programu, príp. pre ktoré textílie je vhodný.	<b>maximálna náplň vzťahujúca sa na hmotnosť textílií v suchom stave</b>
<b>bavlna</b>  	<b>8 kg</b>
Odolné textílie, textílie z bavlny alebo ľanu, vhodné na vyvárvku.	
<b>nemáčkavé prádlo (nekrčive bielizeň)</b> 	<b>3,5 kg</b>
Textílie zo syntetických materiálov alebo zmesových tkanín.	
<b>mix</b> 	<b>3 kg</b>
Zmiešaná náplň z textílií z bavlny a syntetiky.	
<b>spodní prádlo (spodná bielizeň)</b> 	<b>1 kg</b>
Citlivá spodná bielizeň, ktorá sa môže prať, napr. z čipky, lycry, saténu alebo zmesových tkanín.	
<b>vlna krátky</b> 	<b>0,5 kg</b>
Vlna alebo textílie s podielom vlny, ktoré sa môžu prať v práčke.	
<b>Upozornenia</b>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Textílie budú hebkejšie, ale nevysušia sa.</li> <li>■ Po skončení programu vyberte textílie a nechajte ich vyschnúť.</li> </ul>	
<b>studený</b> 	<b>3 kg</b>
Časový program na všetky textílie okrem vlny a hodvábu. Na osvieženie a prevetranie málo nosnej bielizne.	
<b>Upozornenie:</b> Čas trvania programu môžete prispôsobiť. → "Nastavenia programu" na strane 25	
<b>tepší</b> 	<b>3 kg</b>
Časový program pre všetky druhy textílií okrem hodvábu. Hodí sa na predsušenú alebo mierne vlhkú bielizeň a na dosušenie viacvrstvovej, hrubej bielizne.	
<b>Upozornenia</b>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Vlnu, športovú obuv a plyšové hračky sušte výlučne v koši na vlnu.</li> <li>■ V časovom programe sa nezistí automaticky zvyšková vlhkosť bielizne. Keď je bielizeň po vysušení ešte príliš vlhká, program zopakujte a v prípade potreby predĺžte čas trvania programu. → "Nastavenia programu" na strane 25</li> </ul>	
	<b>max. náplň pre vlnu/plyšové hračky v koši: 1 naplnenie koša</b>
	<b>max. náplň koša pri sušení obuvi: 1 pár</b>

<b>košile/halenky (košelete/blúzky)</b> ☾	<b>1,5 kg</b>
Košelete/blúzky z bavlny, ľanu, syntetiky alebo zmesových tkanín.	
<b>Upozornenie:</b> Po vysušení bielizeň vyžehlite alebo vyveste. Zvyšková vlhkosť sa potom rovnomerne rozdelí.	
<b>prošívané/deky (prešívané/deky)</b> ☽	<b>2,5 kg</b>
Textilie plnené syntetickými vláknami, vankúše, prešívané prikrývky či denné prikrývky na posteľ.	
<b>Upozornenie:</b> Veľké kusy sušte jednotlivo. Dodržte označenia týkajúce sa ošetrovania textílií.	
<b>polštáre (vankúše)</b> □	<b>1 vankúš</b>
Vankúše s výplňou z páperia alebo syntetických vláken.	
<b>Upozornenie:</b> Po skončení programu prikrývky natraste, aby sa náplň rovnomerne rozložila a uvoľnili sa vlhké miesta. Prípadne znova spusťte program.	
<b>outdoor</b> ☀	<b>1 kus</b>
Oblečenie odolné proti vplyvom počasia a outdoorové oblečenie s membránovou vrstvou a hydrofóbne textilie.	
<b>ručníky (uteráky)</b> □	<b>6 kg</b>
Odolné uteráky a župany z bavlny.	
<b>super 40°</b> ☀	<b>2 kg</b>
Zmiešaná náplň syntetických tkanín a tkanín z ľahkej bavlny.	
<b>hygiena</b> ☂	<b>4 kg</b>
Odolné textilie.	
<b>Upozornenie:</b> Program dosahuje vyššie teploty. Mimoriadne vhodný pri zvýšených nárokoch na hygienu.	

## P+ Nastavenia programu

Tlačidlá	Indikátor	Vysvetlenia a upozornenia
<b>Upozornenie:</b> Niektoré tlačidlá a ich funkcie sa nemôžu aktivovať vo všetkých programoch. Aktivované nastavenia sú na displeji zvýraznené jasno. Aktivované nastavenia môžete zmeniť alebo deaktivovať tak, že na displeji znova stlačíte príslušné tlačidlá.		
<b>Cieľ sušenia :</b>		Zvoľte cieľ sušenia, ktorý zodpovedá bielizni, ktorú chcete sušiť.
 (Suché do skrine plus)		Viacvrstvová hrubá bielizeň, ktorá sa ľahko suší.
 (Suché do skrine)		Normálna jednovrstvová bielizeň.
 (Suché na žehlenie)		Normálna jednovrstvová bielizeň, ktorá má byť po sušení vlhká a je určená na žehlenie alebo vyvesenie.
<b>Stupeň vysušenia</b>	+1 +2 +3	<p>Ak je bielizeň po vysušení pre vás vlhká, pre výsledok sušenia môžete stupeň vysušenia prispôsobiť a zvýšiť v stupňoch +1 až +3. Predĺží to trvanie programu pri nezmenej teplote.</p> <p>Stláčajte cieľ sušenia, napr.  (Suché na žehlenie), kým sa nezobrazí požadovaný stupeň vysušenia +1, +2, +3.</p> <p>Keď ste pre cieľ sušenia prispôsobili stupeň vysušenia, nastavanie zostane uložené aj po vypnutí spotrebiča.</p>
 (Zostávajúci čas)	→ <b>0.5 - 24</b>	<p>Časom Hotové za môžete <b>pred štartom programu</b> určiť, kedy sa má program skončiť. Tým sa oneskorí čas skončenia programu maximálne na 24 hodín:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Nastavte program. Zobráži sa čas trvania programu pre nastavený program, napr. <b>00:45</b> (hodiny:minuty).</li> <li>Stlačte .</li> </ol> <p><b>Upozornenie:</b> Tlačidlami výberu + a — môžete upraviť hodnoty nastavenia.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Stlačte .</li> </ol> <p><b>Upozornenie:</b> Trvanie programu je zahrnuté v čase Hotové za.</p>
napr. <b>0 : 40</b>		<p>Čas sušenia pre <b>časové programy</b> sa dá predĺžiť max. do 3 hodín a 30 minút v 10-minútových krokoch.</p> <p><b>Upozornenie:</b> Tlačidlami výberu + a — môžete upraviť hodnoty nastavenia.</p>

<input checked="" type="checkbox"/> <b>60 min</b> (Ochrana proti pokrčeniu 60 min.)	<input checked="" type="checkbox"/>	Bubon pohybuje bielizňou po vysušení v pravidelných intervaloch, aby sa zabránilo jej pokrčeniu. Ochrannu proti pokrčeniu môžete aktivovať alebo deaktivovať na 60 minút (pomocou <input checked="" type="checkbox"/> <b>60 min</b> (Ochrana proti pokrčeniu 60 min.) alebo na 120 minút (pomocou <input checked="" type="checkbox"/> <b>120 min</b> (Ochrana proti pokrčeniu 120 min.)).
 (Šetrné sušenie)		Znižená teplota na citlivé textílie, ako napr. polyakryl alebo elastan, môže predĺžiť čas sušenia.
☆ (obľúbený program)		Stlačením ☆ (obľúbený program) uložíte a aktivujete program s individuálnymi nastaveniami programu. <b>Uloženie alebo prepísanie obľúbeného programu:</b> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Nastavte požadovaný program. Nastavenia programu sa zobrazia na displeji.</li><li>2. V prípade potreby si nastavenia programu prispôsobte.</li><li>3. Stlačte ☆ (obľúbený program) na 3 sekundy. Obľúbený program s individuálnymi nastaveniami je uložený.</li></ol> <b>Upozornenie:</b> Zvolené nastavenia zostanú uložené aj po vypnutí spotrebiča.



## Príprava bielizne

### Varovanie

#### **Nebezpečenstvo výbuchu / požiaru!**

Niekteré objekty sa môžu počas sušenia vznieť alebo dokonca spôsobiť, že zariadenie začne horieť alebo exploduje.

Z vreciek odevov vyberte všetky zapalovače alebo zápalky.

### Pozor!

#### **Poškodenie bubna a textílií**

Bubon a textílie sa môžu počas prevádzky poškodiť, keď vo vreckách textílií zostanú predmety. Odstráňte všetky predmety, napr. kovové časti, z vreciek textílií.

Bielizeň pripravte takto:

- Látkové opasky, šnúrky na zásterách a pod. zviažte spolu alebo použite vrecko na bielizeň.
- Zatvorte zipsy, háčiky, očká a gombíky. Zapnite gombíky na väčšej bielizni, ako sú napr. obliečky.
- Menšiu bielizeň, napr. detské pančuchy, sušte vždy spoločne s veľkými kusmi bielizne, napr. uterákmi.
- Pre jednotlivé kusy bielizne použite časový program.
- Úpletové textílie, ako sú napríklad tričká, trikotová bielizeň, sa pri prvom sušení často zbehnú. Použite šetrný program.
- Nekŕčivú bielizeň nesušte nadmerne. Viedie to k väčšej miere pokrčenia bielizne.

- Niektoré pracie a ošetrovacie prostriedky, napr. škrob na bielizeň alebo aviváz, obsahujú častice, ktoré sa môžu usadzovať na snímači vlhkosti. Toto môže obmedziť funkčnosť snímača, a tým aj nepriaznivo ovplyvniť výsledok sušenia.

### **Upozornenia**

- Pri praní dávkujte prací a ošetrovací prostriedok podľa sušenej bielizne a pokynov výrobcu.
- Snímač vlhkosti pravidelne čistite → Strana 39.

## Triedenie bielizne

**Upozornenie:** Bielizeň vložte do spotrebiča jednotlivo. Dbajte, aby ste nevložili celý zväzok bielizne, aby sa dosiahol dobrý výsledok sušenia.

### Pozor!

#### **Vecné škody na sušičke alebo na textíliach**

Bielizeň nevhodná na sušenie v sušičke môže pri sušení poškodiť spotrebič alebo bielizeň. Pred sušením roztriedte bielizeň podľa údajov na etikete so symbolmi ošetrovania:

- Vhodné na sušenie v sušičke
- Sušenie na normálnej teplote
- Sušenie na nízkej teplote
- Nesušiť v sušičke

Pri triedení bielizne na sušenie dodržiavajte nasledovné:

- Sušte preto spoločne len bielizeň rovnakej tkaniny a štruktúry, aby sa dosiahol rovnomenrý výsledok sušenia.  
Pri spoločnom sušení sa tenké, viacvrstvové alebo hrubé textílie vysušia odlišne.
- Riadte sa opisom textílií programov sušenia.  
→ "Prehľad programov"  
na strane 23

**Upozornenie:** Keď je bielizeň po sušení ešte vlhká, na dosušenie zvoľte časový program.

#### **Pozor!**

#### **Možné vecné škody na spotrebiči alebo textíliach**

Nasledujúce textílie **nesušte**

v spotrebiči:

- Bielizeň znečistená rozpúšťadlami, voskom alebo tukom.
- Nevyprané textílie.
- Nepriedušné textílie, napr. pogumovaná bielizeň.
- Citlivé textílie, napr. hodváb, syntetické záclony.

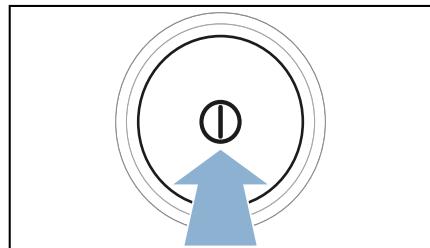


## **Obsluha spotrebiča**

### **Vloženie bielizne a zapnutie spotrebiča**

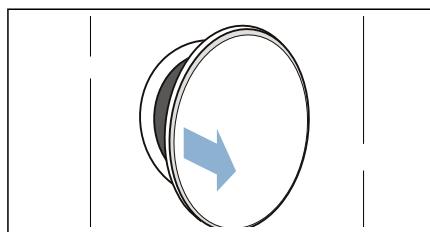
**Upozornenie:** Spotrebič musí byť nainštalovaný a pripojený odborne.  
→ Strana 13

1. Pripravte a roztriedte bielizeň.
2. Spotrebič zapniete stlačením ①.

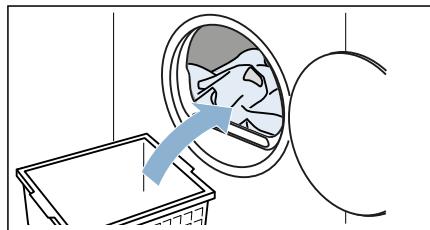


3. Otvorte dvierka.

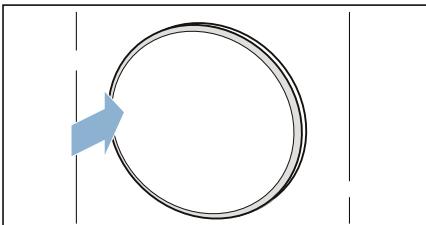
Skontrolujte, či je bubon kompletne vyprázdnený. V prípade potreby ho vyprázdnite.



4. Bielizeň vložte rozloženú do bubna.



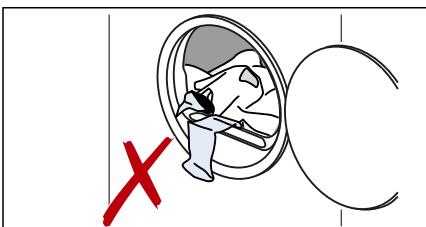
## 5. Zavorte dvere.



### Pozor!

#### Možné vecné škody na spotrebici alebo textíliach.

Nezacviknite bielizeň do dvierok.

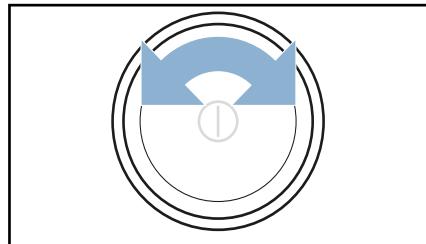


**Upozornenie:** Bubon spotrebiča sa po otvorení, zatvorení a spustení programu osvetlí. Vnútorné osvetlenie bubna zhasne samočinne.

## Nastavenie programu

**Upozornenie:** Ak ste aktivovali detskú poistku, musíte ju najprv deaktivovať a až potom budete môcť nastaviť program. → *Strana 33*

### 1. Nastavte požadovaný program.



Na displeji sa objavia nastavenia programu.

- V prípade potreby si nastavenia programu prispôsobte.  
→ "Nastavenia programu" na strane 25

## Spustenie programu

Stlačte ▶ (Štart/Pauza).

**Upozornenie:** Keď chcete zaistiť program proti neúmyselnému prestaveniu, aktivujte detskú poistku.  
→ *Strana 33*

## Priebeh programu

Stav programu je uvedený na displeji.

**Upozornenie:** Pri vol'be programu sa zobrazí predpokladaný čas sušenia pre maximálnu náplň. Pri sušení určuje senzor vlhkosti zvyškovú vlhkosť v bielizni. Podľa zvyškovej vlhkosti sa trvanie programu a ukazovateľ zostávajúceho času v priebehu prevádzky automaticky prispôsobujú (okrem časových programov).

## Zmena programu alebo doplnenie bielizne

Počas sušenia môžete kedykoľvek vybrať alebo doplniť bielizeň a zmeniť alebo prispôsobiť program.

1. Otvorte dverka alebo stlačte  $\triangleright\llcorner$  (Štart/Pauza), čím vyvoláte prerušenie.  
**Upozornenie:** Ked' je aktivované CoolDown, bubon sa nadalej otáča aj v stave prerušenia. CoolDown môžete kedykoľvek zrušiť otvorením dvierok.
2. Bielizeň doložte alebo vyberte.
3. Ak si želáte, zvolte iný program alebo iné nastavenie programu.  
→ "Prehľad programov" na strane 23  
→ "Nastavenia programu" na strane 25  
**Upozornenie:** Počas CoolDown nemeňte program.
4. Zatvorte dverka.
5. Stlačte  $\triangleright\llcorner$  (Štart/Pauza).

**Upozornenie:** Trvanie programu na displeji sa aktualizuje podľa náplne a zvyškovej vlhkosti bielizne. Zobrazené hodnoty sa môžu po zmene programu alebo náplne zmeniť.

## Zrušenie programu

Program sa môže kedykoľvek prerušiť tak, že otvoríte dverka alebo stlačíte  $\triangleright\llcorner$  (Štart/Pauza).

### Pozor!

**Nebezpečenstvo požiaru. Bielizeň sa môže vzniť.**

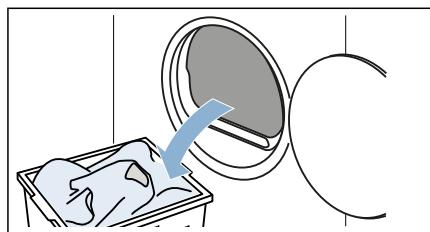
Ak zrušíte program, musíte všetky kusy bielizne vybrať a rozprestrieť tak, aby z nich mohlo uniknúť teplo.

## Koniec programu

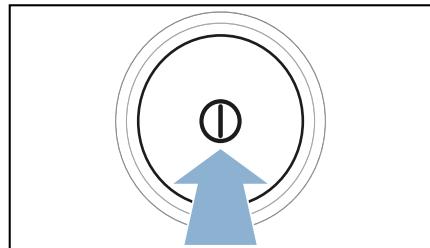
Na displeji sa zobrazí **End**.

## Vyberanie bielizne a vypnutie spotrebiča

1. Vyberte bielizeň.



2. Spotrebič vypnete stlačením ① .

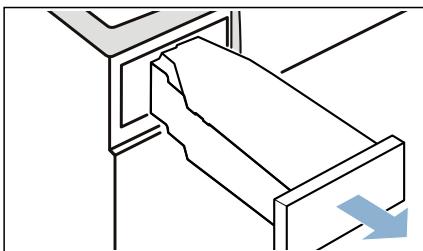


## Vyprázdenie nádržky na skondenzovanú vodu

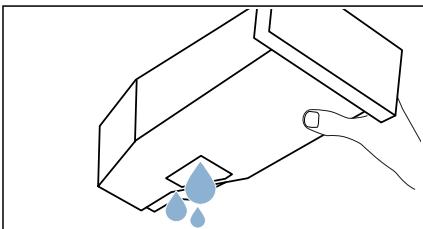
Výrobne je spotrebič pripravený tak, že sa skondenzovaná voda odvádzá do nádržky na skondenzovanú vodu.

Voliteľne môžete skondenzovanú vodu odtokovou hadicou,\* odvádzať aj do odpadu. Keď odvádzate skondenzovanú vodu do odpadu, nádržku na odpadovú vodu počas sušenia a po každom sušení nemusíte vyprázdníť.

1. Vytiahnite vodorovne nádržku na skondenzovanú vodu.



2. Vylejte skondenzovanú vodu.



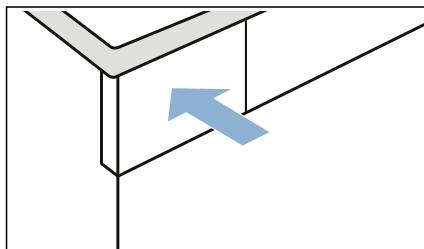
### Pozor!

#### Možné poškodenie zdravia a vecné škody

Skondenzovaná voda nie je pitná a môže byť znečistená vláknami. Znečistená skondenzovaná voda môže poškodiť zdravie a spôsobiť vecné škody. Nepite ju a ani ju ďalej nepoužívajte.

\* ktorá sa dodáva so spotrebičom v závislosti od modelu,

3. Nádržku na skondenzovanú vodu znova zasuňte do spotrebiča tak, aby cítelne zapadla.



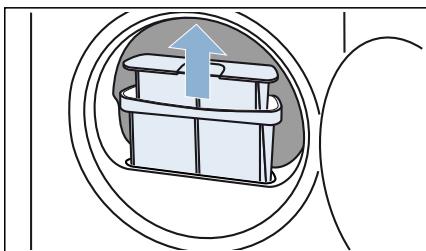
**Upozornenie:** Sitko v nádržke na skondenzovanú vodu filtriuje skondenzovanú vodu, ktorá sa používa na automatické čistenie väšho spotrebiča. Sitko sa čistí vyprázdením skondenzovanej vody. Napriek tomu sitko pravidelne kontrolujte, či neobsahuje zostatkové usadeniny a v prípade potreby ich odstráňte.  
→ "Čistenie sitka v nádržke na skondenzovanú vodu" na strane 40

## Odstránenie vlákien

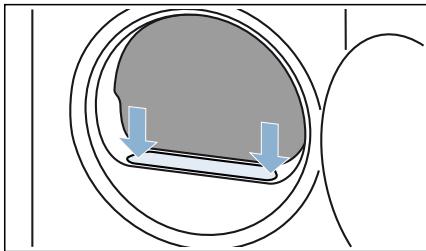
**Upozornenie:** Pri sušení sa vlákna a vlasys alebo chlpy pochádzajúce z bielizne zachytávajú v sitku na vlákna. Upchaté alebo znečistené sitko na vlákna zmenšuje prúd vzduchu a spotrebič tak nemôže dosiahnuť svoj plný výkon. Znečistené sitká na vlákna zvyšujú spotrebú prúdu a predlžujú čas sušenia.

### Vycistite sitko na vlákna po každom sušení:

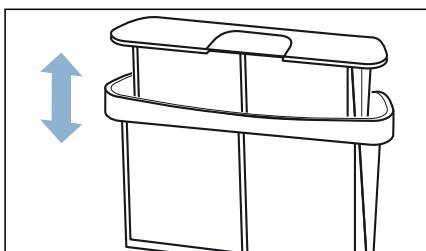
1. Otvorte dvierka a odstráňte všetky vlákna od dvierok.
2. Vytiahnite dvojdielne sitko na vlákna.



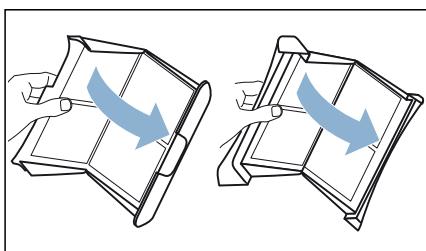
3. Odstráňte vlákna z priehlbiny sitka na vlákna. Dávajte pozor na to, aby do otvorennej šachty nespadli vlákna.



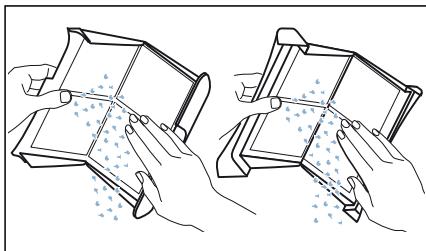
4. Dvojdielne sitko na vlákna roztahnite.



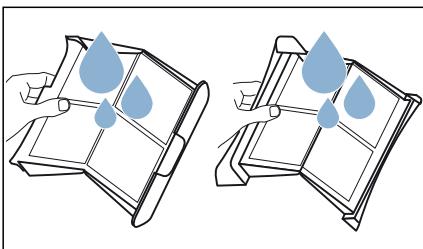
5. Obidve sitká vyklopte.



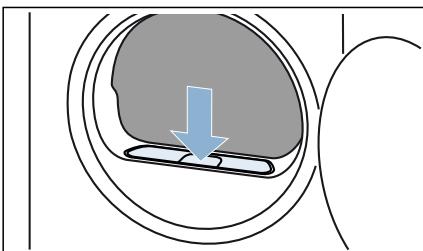
6. Odstráňte všetky vlákna z obidvoch sitiek.



7. Vlákna spláchnite pod teplou tečúcou vodou.



8. Sitká na vlákna osušte, zaklopte a znova vložte.



### Pozor!

#### Hmotná škoda / poškodenie spotrebiča

Ak prevádzkujete spotrebič bez vzduchového filtra (napr. filtra na vlákna, zásobníka na prach, v závislosti od konkrétneho spotrebiča), alebo ak je vzduchový filter neúplný či chybný, môže dôjsť k poškodeniu spotrebiča. Spotrebič neprevádzkujte bez filtra na vlákna alebo s filtrom, ktorý je chybný.



## Nastavenia spotrebiča

Nastavenia spotrebiča môžete priamo aktivovať/deaktivovať alebo pod môžete nastavenia spotrebiča prispôsobiť.

### Detská poistka

Aktivovaním detskej poistky zabránite neúmyselnej obsluhe panela.

#### Aktivácia/deaktivácia detskej poistky:

- Stlačte 3 sec (detská poistka 3 sek) na 3 sekundy.

**Upozornenie:** Detská poistka zostane aktivovaná aj po vypnutí spotrebiča. Aby sa dal panel po zapnutí ovládať, musíte deaktivovať detskú poistku.

### Tiché sušenie

Aktivovaním (tiché sušenie) budete spotrebič prevádzkovať bez signálov ovládania a upozorňujúcich signálov.

#### Aktivovanie/deaktivovanie tichého sušenia:

- Stlačte (tiché sušenie).

Signály ovládania a upozorňujúce signály spotrebiča sú aktivované/deaktivované.

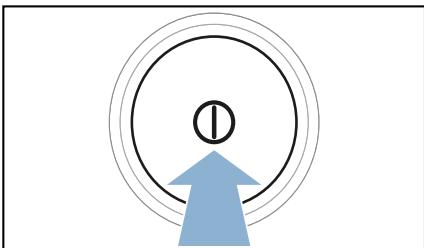
## Prispôsobenie nastavení spotrebiča

Pod ☰ môžete prispôsobiť nasledovné nastavenia spotrebiča:

- Hlasitosť signálov ovládania
- Jas dotykového displeja
- Hlasitosť oznamovacích signálov (napr. po skončení programu)

☞ **vyvolajte nasledovne:**

1. Spotrebič zapniete stlačením ①.



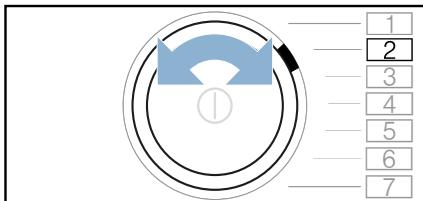
2. Stlačte ☰ (tiché sušenie) na 3 sekundy.

☞ sa zobrazí na displeji.

Teraz môžete prispôsobiť nastavenia spotrebiča.

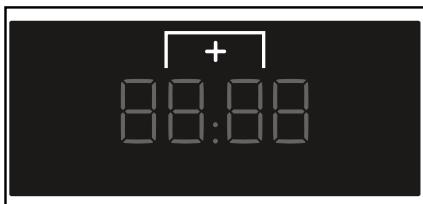
## Prispôsobenie hlasitosti signálov ovládania

1. Nastavte program na pozíciu 2.



Na displeji sa objaví b a aktuálna nastavená hodnota.

2. Stláčajte +, kým sa na displeji neobjaví požadovaná hodnota nastavenia.



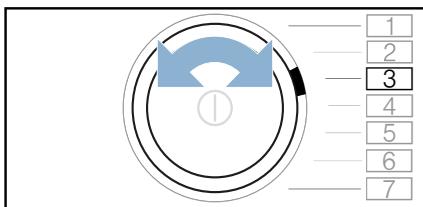
### Hodnoty nastavenia:

- |   |              |
|---|--------------|
| 0 | vyp.         |
| 1 | nízke        |
| 2 | stredné      |
| 3 | vysoké       |
| 4 | veľmi vysoké |

3. Ďalšie nastavenia spotrebiča môžete prispôsobiť alebo môžete uložiť a ukončiť nastavenia spotrebiča.

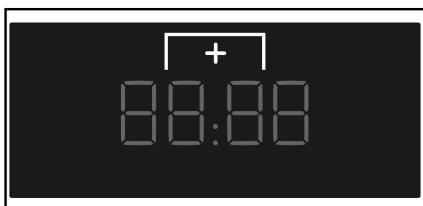
## Prispôsobenie jasu displeja

- Nastavte program na pozíciu 3.



Na displeji sa objaví **L** a aktuálna nastavená hodnota.

- Stláčajte +, kým sa na displeji neobjaví požadovaná hodnota nastavenia.



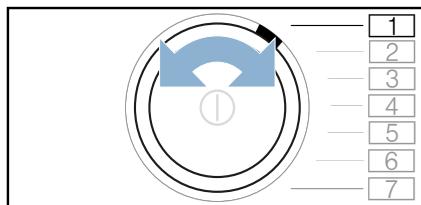
### Hodnoty nastavenia:

- |   |              |
|---|--------------|
| 1 | nízke        |
| 2 | stredné      |
| 3 | vysoké       |
| 4 | veľmi vysoké |

- Ďalšie nastavenia spotrebiča môžete prispôsobiť alebo môžete uložiť a ukončiť nastavenia spotrebiča.

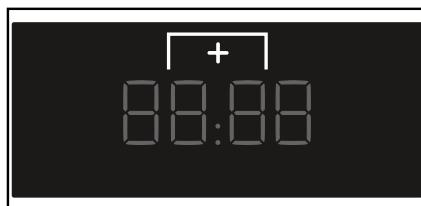
## Prispôsobenie hlasitosti signálov upozornení

- Nastavte program na pozíciu 1.



Na displeji sa objaví **R** a aktuálna nastavená hodnota.

- Stláčajte +, kým sa na displeji neobjaví požadovaná hodnota nastavenia.



### Hodnoty nastavenia:

- |   |              |
|---|--------------|
| 0 | vyp.         |
| 1 | nízke        |
| 2 | stredné      |
| 3 | vysoké       |
| 4 | veľmi vysoké |

- Ďalšie nastavenia spotrebiča môžete prispôsobiť alebo môžete uložiť a ukončiť nastavenia spotrebiča.

## Uloženie a ukončenie nastavení spotrebiča

### Uloženie a ukončenie nastavení spotrebiča nasledovne:

- Stlačte (tiché sušenie) alebo:
- Počkajte 10 minút alebo:
- Spotrebč vypniete stlačením ①.

**Upozornenie:** Zvolené nastavenia zostanú uložené aj po vypnutí spotrebiča.



## Odtok skondenzovanej vody

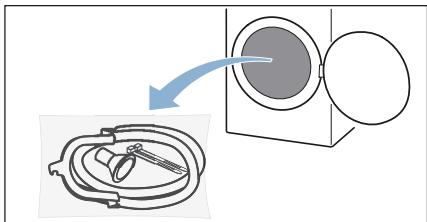
Počas sušenia vzniká v spotrebiči skondenzovaná voda.

Spotrebič prevádzkujte s pripojenou odtokovou hadicou.

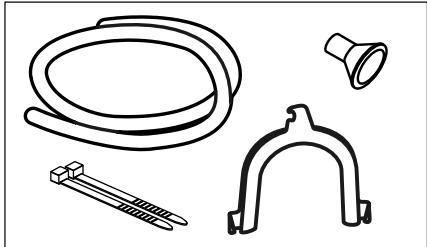
Ked' sa používa odtoková hadica, skondenzovaná voda spotrebiča odteká do nádoby na skondenzovanú vodu. V takom prípade sa musí nádoba na skondenzovanú vodu vyprázdiť po každom sušení a ked' sa predčasne naplnila, tak aj počas sušenia.

### Odtokovú hadicu pripojte nasledovne:

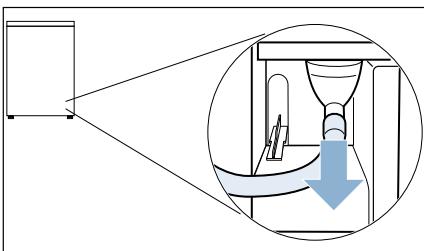
1. Príslušenstvo vyberte z bubna.



2. Všetky časti vyberte z vrecka.

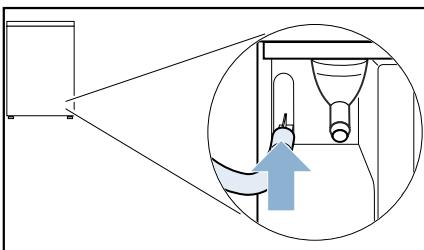


3. Hadicu na skondenzovanú vodu uvoľnite z hrdla.

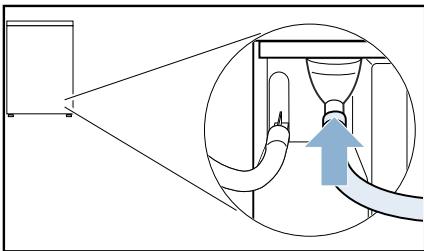


**Upozornenie:** Pri dodaní spotrebiča je hadica na skondenzovanú vodu upevnená na hrdle.

4. Hadicu na skondenzovanú vodu dajte do parkovacej polohy.

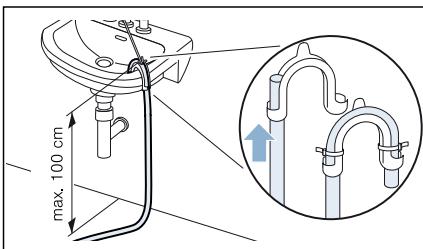


5. Zoberte odtokovú hadicu z príslušenstva, upevnite ju na voľné hrdlo a zasuňte až na doraz.

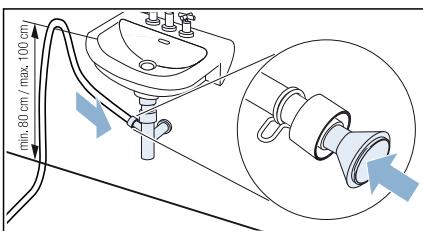


- Druhú stranu odtokovej hadice, podľa schémy zapojenia, upevnite zvyšným príslušenstvom.

#### Umývadlo:



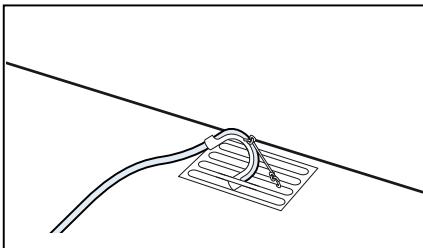
#### Sifón:



Miesto pripojenia sa musí zaistiť pomocou hadicovej spony (rozsah Ø 12 – 22 mm, špecializované predajne).

Pri pripojení k sifónu treba dbať na to, aby sa odtoková hadica viedla vo výške min. 80 cm, max. ale 100 cm.

#### Podlahový odtok:



#### Pozor!

**Škody následkom netesnosti alebo vytekajúcej vody.**

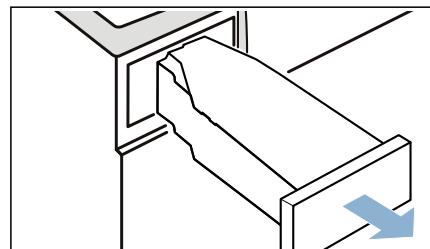
Zaistite odtokovú hadicu proti vyklíznutiu. Odtokovú hadicu nezломte. Dodržavajte výškový rozdiel medzi plochou pre postavenie a odtokom max. 100 cm.

#### Pozor!

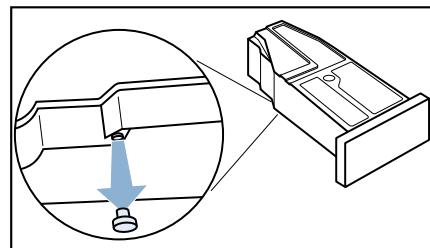
**Nahromadená voda sa môže naspať nasávať do spotrebiča a spôsobiť vecné škody.**

Skontrolujte, či voda odteká dostatočne rýchlo. Odtok sa nesmie uzavrieť alebo upchať.

- Vytiahnite vodorovne nádržku na skondenzovanú vodu a vyprázdnite ju.

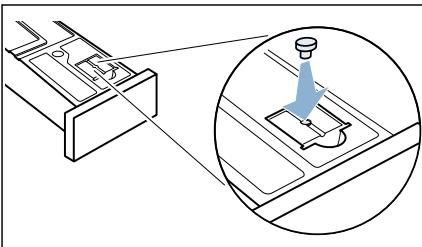


- Otočte nádržku na skondenzovanú vodu o 180° na dolnú stranu a odstráňte vloženú zátku.

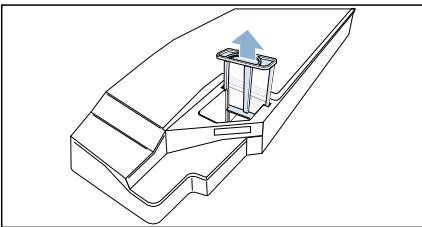


**sk** Odtok skondenzovanej vody

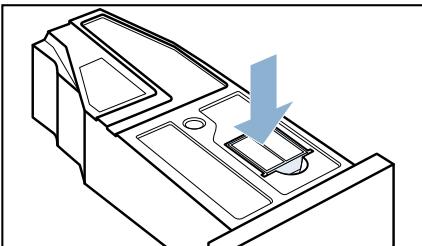
9. Otočte nádržku na skondenzovanú vodu o  $180^\circ$  a zátku vložte ho do priehlbiny na hornej strane nádržky na skondenzovanú vodu.



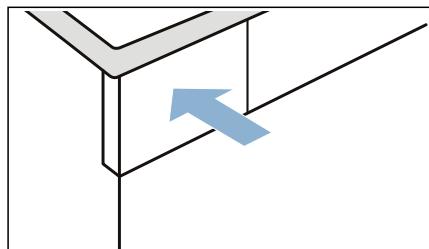
10. Vytiahnite filter zo zárezu.



11. Filter vložte ho do priehlbiny nádržky na skondenzovanú vodu.



12. Nádržku na skondenzovanú vodu zasuňte tak, aby zapadla.



Skondenzovaná voda sa teraz bude odvádzať cez odtokovú hadicu do odpadu alebo do umývadla.

**Upozornenie:** Pokiaľ chcete skondenzovanú vodu znova odvádzať do nádoby na skondenzovanú vodu, urobte kroky v opačnom poradí.

**Pozor!**

**Vecné škody a poškodenie spotrebiča**

Ked' skondenzovanú vodu odvádzate do nádržky na skondenzovanú vodu, tekutina môže vytekať z hrdla a spôsobiť vecné škody. Pred prevádzkou spotrebiča upevnite hadicu na skondenzovanú vodu na hrdlo.



## Čistenie a údržba

### Čistenie spotrebiča

#### Varovanie

#### **Nebezpečenstvo usmrtenia!**

Zariadenie je napájané elektrinou. Ak príde do kontaktu s časťami pod napäťom, hrozí nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom. Preto majte na pamäti nasledovné:

- Vypnite zariadenie. Odpojte zariadenie od elektrickej siete (vytiahnite zástrčku).
- Nikdy nemanipulujte s elektrickou zástrčkou mokrými rukami.
- Pri vyťahovaní zástrčky zo zásuvky vždy ľahajte za zástrčku a nie za sieťový kábel, v opačnom prípade môže dôjsť k poškodeniu sieťového kabla.
- V zariadení alebo na jeho funkciách nevykonávajte žiadne technické zmeny.
- Opravy a akékoľvek iné práce na zariadení môže vykonávať len náš technik zo zákazníckeho servisu alebo elektrikár. To isté platí pre výmenu sieťového kabla (v prípade potreby).
- Náhradný sieťový kábel si môžete objednať v našom zákazníckom servise.

#### Varovanie

#### **Riziko otravy!**

Jedovaté výparы môžu pochádzať z čistiacich prostriedkov, ktoré obsahujú rozpúšťadlá, napr. čistiace rozpúšťadlá. Nepoužívajte čistiace prostriedky, ktoré obsahujú rozpúšťadlá.

#### Varovanie

#### **Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom / hmotných škôd / poškodenia spotrebiča!**

Ak prenikne do zariadenia vlhkosť, môže dôjsť ku skratu.

Na čistenie spotrebiča nepoužívajte tlakový alebo parný čistič, hadicu ani striekaciú pištoľ.

#### **Pozor!**

#### **Hmotná škoda / poškodenie zariadenia**

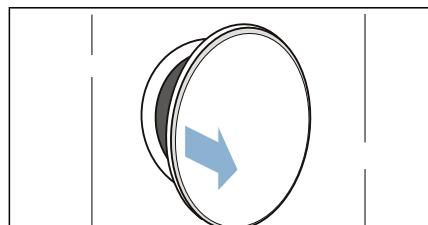
Čistiace prostriedky a prostriedky na predošetrovanie bielizne (napr. odstraňovače škvŕn, predpieracie spreje atď.) môžu pri kontakte s povrchmi zariadenia spôsobiť poškodenie. Preto majte na pamäti nasledovné:

- Dbajte na to, aby tieto prostriedky neprišli do kontaktu s povrchmi zariadenia.
- Zariadenie čistite len vodou a mäkkou, vlhkou handričkou.
- Ihned odstráňte všetky pracie prostriedky, postreky alebo iné zvyšky.

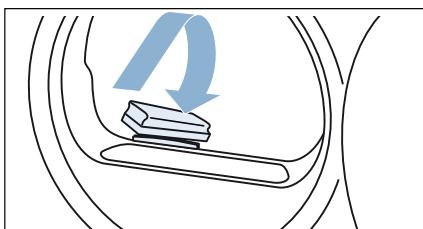
### Čistenie snímača vlhkosti

**Upozornenie:** Snímač vlhkosti meria stupeň vlhkosti bielizne. Po dlhej prevádzke sa môžu usadiť jemné zvyšky vodného kameňa, pracieho a ošetrovacieho prostriedku. Tieto usadeniny je nutné pravidelne odstraňovať, inak môže byť nepriaznivo ovplyvnený výsledok sušenia.

#### 1. Otvorte dvierka.



2. Snímač vlhkosti vyčistite zdrsnenou špongiou.



**Pozor!**

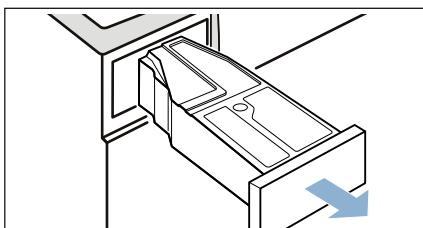
**Snímač vlhkosti sa môže poškodiť.**

Snímač vlhkosti pozostáva z nehrdzavejúcej ocele. Snímač vlhkosti nečistite s použitím abrazívnych prostriedkov a oceľovej vlny.

## Čistenie sitka v nádržke na skondenzovanú vodu

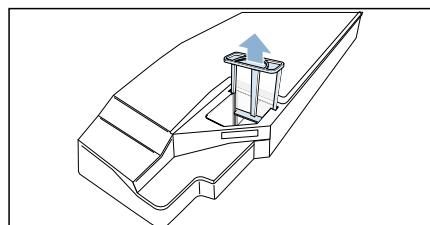
**Upozornenie:** Sitko v nádržke na skondenzovanú vodu slúži na čistenie skondenzovanej vody, ktorá sa používa na automatické čistenie tohto spotrebiča.

1. Vytiahnite vodorovne nádržku na skondenzovanú vodu.

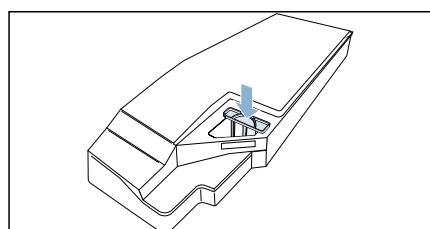


2. Vylejte skondenzovanú vodu.

3. Vyberte sitko.



4. Vyčistite sitko pod teplou tečúcou vodou alebo v umývačke riadu.  
5. Sitko vložte tak, aby citeľne zapadlo.



**Pozor!**

**Bez sitka sa môžu vlákna dostať do spotrebiča a poškodiť ho.**

Spotrebič používajte len s vloženým sitkom.

6. Vložte nádržku na skondenzovanú vodu tak, aby citeľne zapadla.

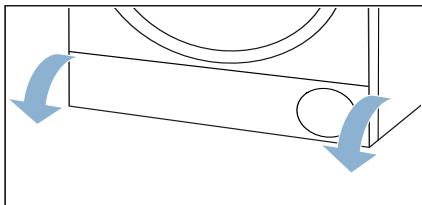
## Čistenie podlahovej jednotky

Podlahovú jednotku spotrebiča môžete vyčistiť, keď je napríklad znečistená vláknami.

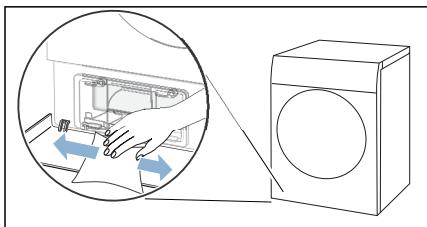
**Upozornenie:** Prv než začnete spotrebič čistiť, nechajte ho po prevádzke vychladnúť asi 30 minút.

### Čistenie podlahovej jednotky nasledovne:

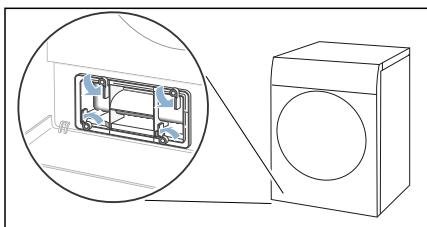
1. Údržbovú klapku otvorte súčasným potiahnutím na obidvoch stranách.



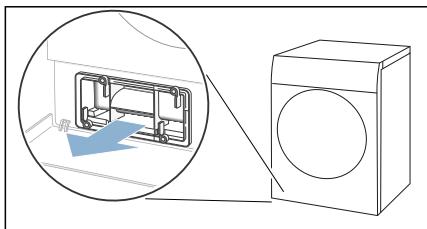
2. Údržbovú klapku vyčistite mäkkou, vlhkou handrou.



3. Odistite páčku krytu výmenníka tepla.



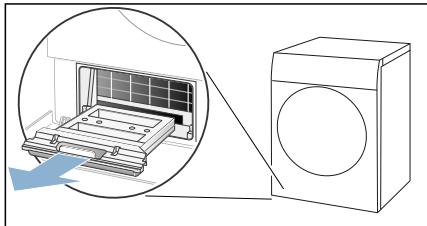
4. Kryt výmenníka tepla vytiahnite držadlom.



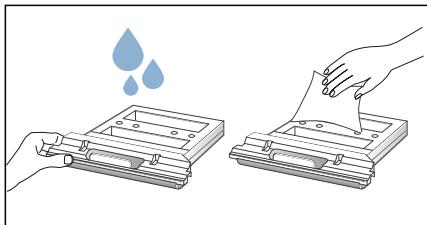
5. Kryt výmenníka tepla vyčistite mäkkou kefkou.

**Upozornenie:** Dávajte pozor, aby sa na tesnenie nedostali nečistoty.

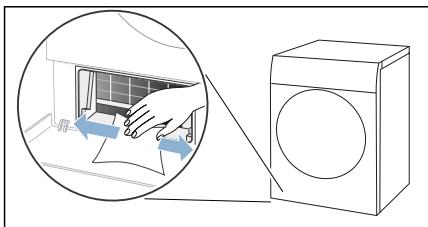
6. Vložku vodorovne vytiahnite.



7. Vložku opláchnite pod tečúcou vodou a vysušte.



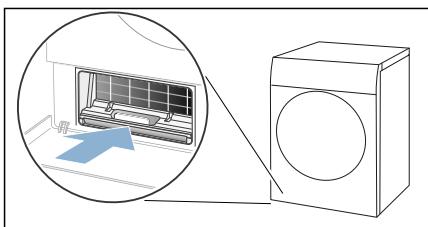
**8.** Otvor spotrebiča vyčistite mäkkou, vlhkou handrou.



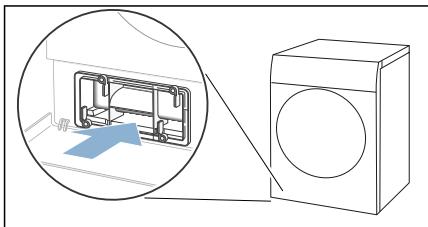
**Upozornenia**

- Dávajte pozor, aby ste voľne ležiaci výmenník tepla nepoškodili.
- Čistenie výmenníka tepla nie je potrebné na základe funkcie samočistenia spotrebiča.

**9.** Vložku vodorovne zasuňte až na doraz.

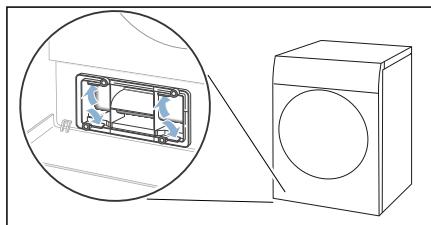


**10.** Kryt výmenníka tepla zasuňte držadlom.

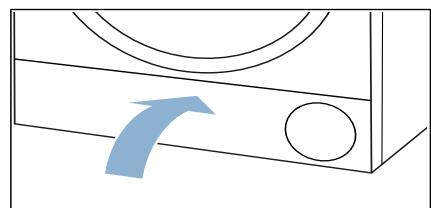


**Upozornenie:** Kryt výmenníka tepla môžete zasunúť len vtedy, keď sa vložka nachádza v spotrebiči.

**11.** Zaistite páčku krytu výmenníka tepla.



**12.** Zavorte údržbovú klapku.



Podlahovú jednotku spotrebiča ste vyčistili.

## Ošetrenie spotrebiča

Spotrebič ponúka jednoduché ošetrenie pre trvale optimálne výsledky sušenia a intenzívne ošetrenie, aby sa po dlhej nečinnosti spotrebiča zabránilo možnému vzniku zápachu v spotrebiči. Pred ošetrením spotrebiča sa musí zabezpečiť príprava.

### Varovanie

#### **Nebezpečenstvo obarenia/vecné škody a poškodenie spotrebiča!**

Vriaca alebo horúca voda môže viesť k ľažkým obareninám, vecným škodám a poškodeniu spotrebiča, keď sa vyleje alebo unikne.

Nepoužívajte vriacu vodu na tento spotrebič, jeho časti a príslušenstvo. Zabráňte kontaktu kože s horúcou vodou alebo vodnou parou.

### Varovanie

#### **Nebezpečenstvo otavy / hmotnej škody!**

Kondenzovaná voda nie je vhodná na pitie a môže byť kontaminovaná vláknami. Kontaminovaná kondenzovaná voda môže byť nebezpečná pre zdravie a môže spôsobiť materiálne škody. Nepite ju ani ju opäťovne nepoužívajte.

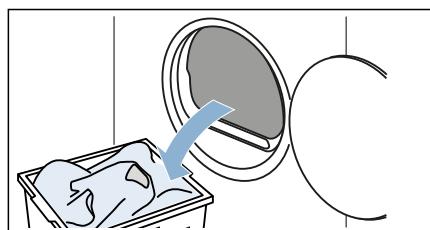
## Príprava ošetrenia spotrebiča

### Príprava spotrebiča na ošetrenie

Spotrebič sa **pred** jednoduchým alebo intenzívnym ošetrením musí pripraviť.

#### **Príprava ošetrenia spotrebiča nasledovne:**

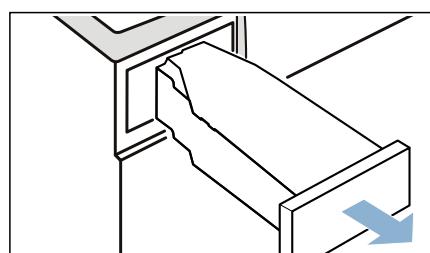
1. Vyberte bielizeň.



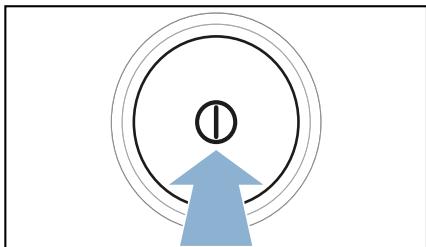
2. Vyčistite sitko na vlákna.→ Strana 32

3. Zatvorte dvierka.

4. Vytiahnite vodorovne nádržku na skondenzovanú vodu a vyprázdnite ju.



5. Spotrebič zapniete stlačením ①.



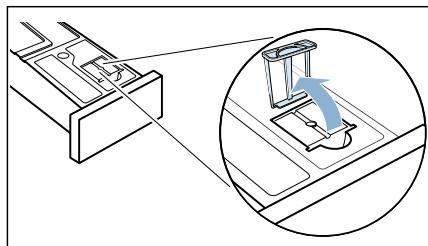
Spotrebič je teraz pripravený na ošetrenie.

**Príprava nádržky na skondenzovanú vodu na ošetrenie spotrebiča**

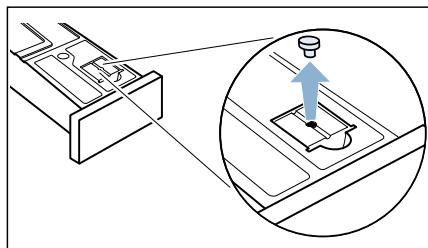
Ked' skondenzovanú vodu odvádzate zo spotrebiča odtokovou hadicou, nádržka na skondenzovanú vodu sa **pred** jednoduchým alebo intenzívnym ošetrením musí pripraviť.

**Príprava nádržky na skondenzovanú vodu na ošetrenie spotrebiča nasledovne:**

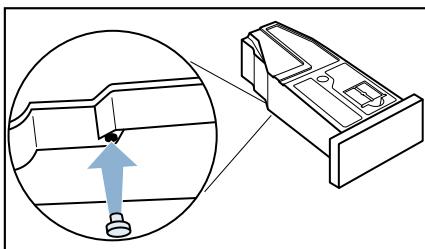
1. Filter odstráňte z priehlbiny nádržky na skondenzovanú vodu.



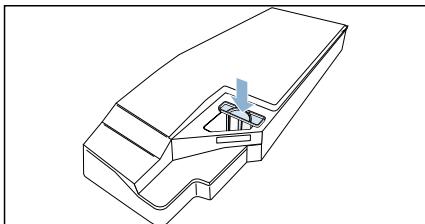
2. Vloženú zátku odstráňte z priehlbiny nádržky na skondenzovanú vodu.



3. Otočte nádržku na skondenzovanú vodu o  $180^\circ$  na dolnú stranu a vložte zátku.



4. Sitko vložte tak, aby cítele zapadlo.



#### Pozor!

**Bez sitka sa môžu vlákna dostať do spotrebiča a poškodiť ho.**

Spotrebič používajte len s vloženým sitkom.

Nádržka na skondenzovanú vodu je teraz pripravená na ošetrenie spotrebiča.

**Upozornenie:** Keď skondenzovanú vodu odvádzate zo spotrebiča odtokovou hadicou, vykonajte tieto kroky **po** jednoduchom alebo intenzívnom ošetrení znova v opačnom poradí.

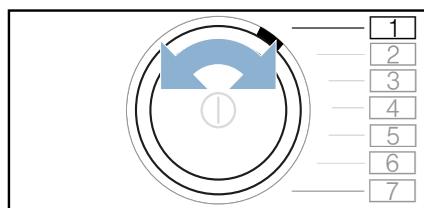
## Jednoduché ošetrenie spotrebiča

Môžete vykonať jednoduché ošetrenie spotrebiča, aby ste docielili trvale optimálne výsledky sušenia.

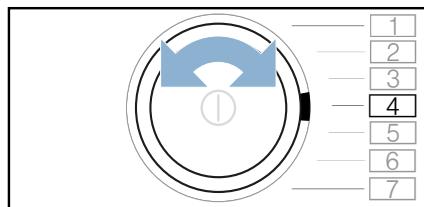
**Upozornenie:** Po istom čase používania odporúča váš spotrebič automaticky jednoduché ošetrenie spotrebiča. Na displeji sa potom objaví na 5 sekúnd **LRe** pred štartom a po skončení programu. Toto upozornenie sa objavuje opakovane, kým sa kompletne nevykoná jednoduché ošetrenie spotrebiča.

#### Uskutočnenie ošetrenia spotrebiča nasledovne:

1. Pripravte spotrebič na ošetrenie. → *Strana 43*
2. Nastavte program na pozíciu 1.



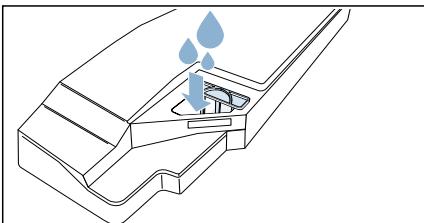
3. Stlačte **■** (Suché na žehlenie) a podržte, súčasne:
4. Nastavte program na pozíciu 4.



Na displeji sa striedavo objavuje **EP 1** a trvanie programu.

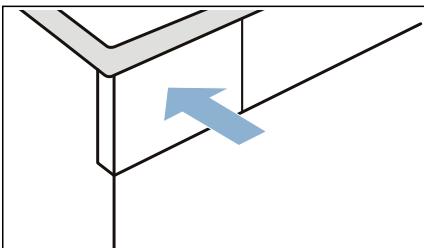
**sk** Ošetrenie spotrebiča

5. Do nádrže na kondenzát nalejte približne 1 ½ liter teplej vody z kohútika.

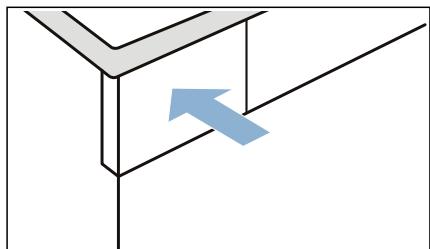


**Upozornenie:** Nádrž na kondenzát držte stále vodorovne, aby nedošlo k vyečieniu kvapaliny.

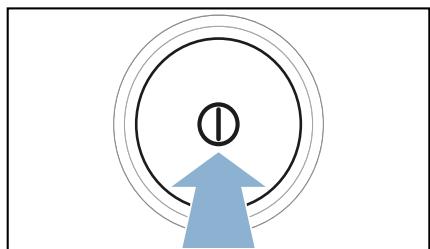
6. Nádržku na skondenzovanú vodu zasuňte tak, aby zapadla.



9. Nádržku na skondenzovanú vodu zasuňte tak, aby zapadla.



10. Spotrebič vypniete stlačením ① .



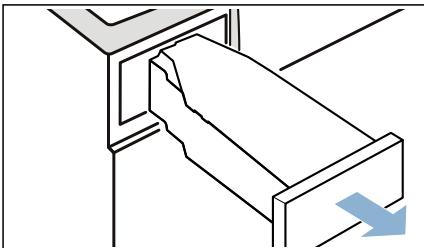
Vykonali ste ošetrenie spotrebiča.

7. Stlačte ▶ (Štart/Pauza).

Ošetrenie spotrebiča sa spustí a zaznie signál.

Na displeji sa po skončení ošetrenia spotrebiča objaví *End* a zaznie signál.

8. Vytiahnite vodorovne nádržku na skondenzovanú vodu a vyprázdnite ju.



## Vykonanie intenzívneho ošetrenia spotrebiča

Po nečinnosti spotrebiča dlhšej ako mesiac by sa malo vykonať intenzívne ošetrenie spotrebiča. Zabráni sa tak možnému vzniku zápachu v spotrebiči.

### Upozornenia

- Intenzívne ošetrenie spotrebiča trvá asi 4 hodiny. Čas trvania sa môže predĺžiť, keď potrebné kroky počas programu neuskutočníte včas.
- Intenzívne ošetrenie spotrebiča by sa po štarte programu nemalo zrušiť.
- Na intenzívne ošetrenie spotrebiča potrebujete originálny ošetrovací prostriedok, ktorý si môžete objednať v zákazníckom servise pod číslom: **00311829**. Kontaktné údaje všetkých krajín nájdete v priloženom zozname stredísk zákazníckeho servisu.

### Varovanie

#### Riziko úrazu / materiálnej škody / poškodenia zariadenia!

Používanie náhradných dielov a príslušenstva od iných výrobcov je nebezpečné a môže spôsobiť poranenia, hmotné škody alebo poškodenie zariadenia.

Z bezpečnostných dôvodov používate len originálne náhradné diely a príslušenstvo.

### Pozor!

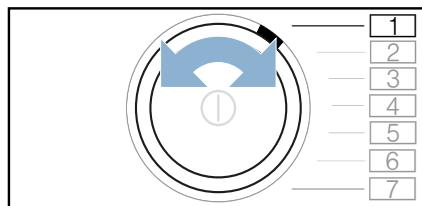
#### Hmotná škoda / poškodenie zariadenia

Ak do zariadenia nalejete nesprávne množstvo pracieho prostriedku alebo čistiaceho prostriedku, môže dôjsť k hmotným škodám alebo poškodeniu zariadenia.

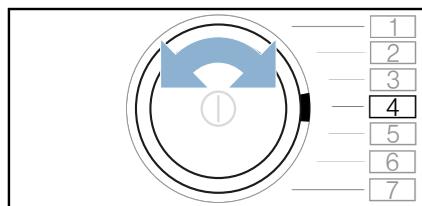
Umyvacie prostriedky / aviváž / čistiace prostriedky a zmäkčovalidlá používajte v súlade s pokynmi výrobcu.

## Uskutočnenie ošetrenia spotrebiča nasledovne:

1. Pripravte spotrebič na ošetrenie. → *Strana 43*
2. Nastavte program na pozíciu 1.

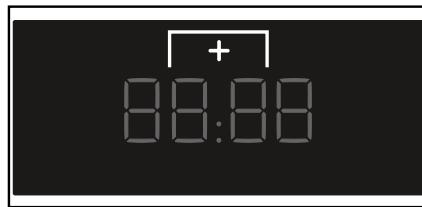


3. Stlačte  (Suché na žehlenie) a podržte, súčasne:
4. Nastavte program na pozíciu 4.



Na displeji sa striedavo objavuje **EP** a trvanie programu.

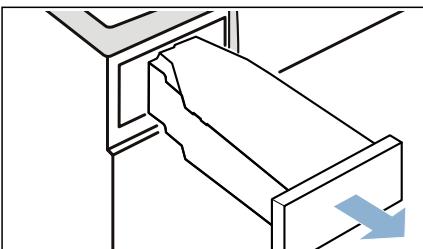
5. Stlačte +.



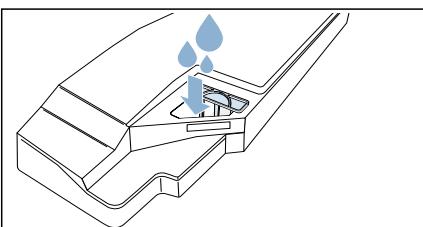
Na displeji sa striedavo objavuje **EP2** a trvanie programu.

**sk** Ošetrenie spotrebiča

6. Vytiahnite vodorovne nádržku na skondenzovanú vodu a vyprázdnite ju.

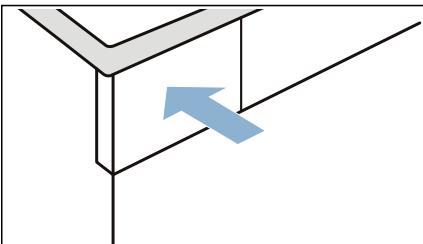


7. Do nádrže na kondenzát nalejte fľašu originálneho prostriedku na ošetrenie spotrebiča a približne 1 ½ liter teplej vody z kohútika.



**Upozornenie:** Nádrž na kondenzát držte stále vodorovne, aby nedošlo k vytečeniu kvapaliny.

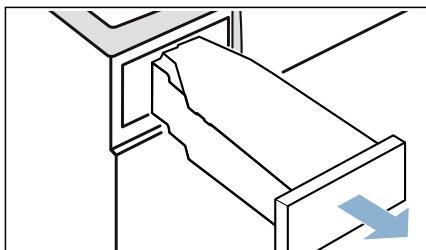
8. Nádržku na skondenzovanú vodu zasuňte tak, aby zapadla.



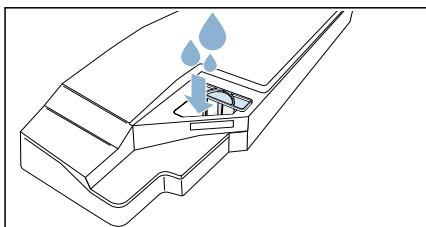
9. Stlačte ►■ (Štart/Pauza). Ošetrenie spotrebiča sa spustí a zaznie signál.

Po určitom čase spotrebič pozastaví ošetrovanie a na displeji sa objaví zostávajúci čas trvania programu.

10. Vytiahnite vodorovne nádržku na skondenzovanú vodu a vyprázdnite ju.

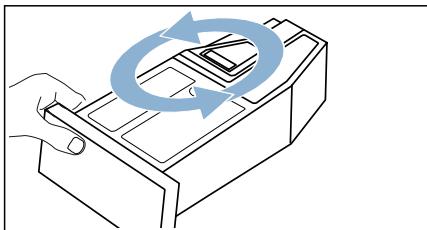


11. Do nádrže na kondenzát nalejte približne 1 ½ liter teplej vody z kohútika.



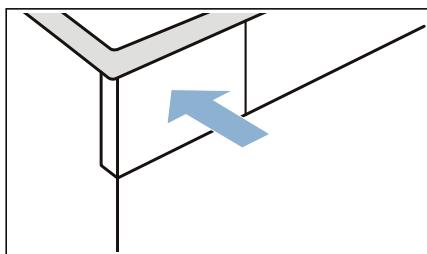
**Upozornenie:** Nádrž na kondenzát držte stále vodorovne, aby nedošlo k vytečeniu kvapaliny.

12. Nádržku na skondenzovanú vodu opatrne vodorovne otočte a vyprázdnite, aby sa vypláchli zvyšky originálneho ošetrovacieho prostriedku.



13. Do nádrže na kondenzát nalejte ďalší približne 1 ½ liter teplej vody z kohútika.

14. Nádržku na skondenzovanú vodu zasuňte tak, aby zapadla.



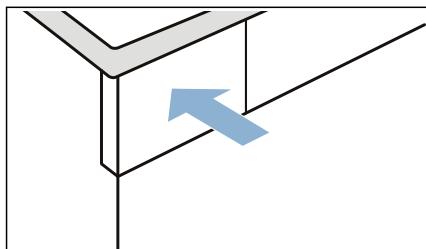
15. Stlačte ▶▷ (Štart/Pauza).

Ošetrenia spotrebiča pokračuje.

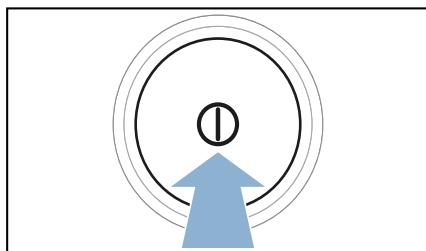
Na displeji sa po skončení ošetrenia spotrebiča objaví *End* a zaznie signál.

16. Nádržku na skondenzovanú vodu opäť vyprázdnite.

17. Nádržku na skondenzovanú vodu zasuňte tak, aby zapadla.



18. Spotrebič vypnete stlačením ①.



Vykonali ste ošetrenie spotrebiča.

 Pomoc

Poruchy	Príčina/odstránenie
Spotrebič sa nespustí.	Skontrolujte sieťovú zástrčku a poistky.
Vznik záhybov, krčenie.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Množstvo bielizne je prekročené alebo zvolený nesprávny program pre daný druh textilíi. V tabuľke programov nájdete všetky potrebné informácie. → <i>Strana 23</i></li> <li>■ Bielizeň hneď po vysušení vyberte z bubna. Keď ostatne ležať v bubne, pokrčí sa.</li> </ul>
Voda vytieká.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Spotrebič pravdepodobne stojí šikmo. Vyrovnajte spotrebič.</li> <li>■ Zabezpečte, aby v podlahovej jednotke: <ul style="list-style-type: none"> <li>- bol kryt výmenníka tepla správne zaistený.</li> <li>- tesnenie krytu výmenníka tepla nebolo znečistené.</li> </ul> → <i>Strana 41</i></li> <li>■ Keď je nainštalovaná voliteľná odtoková hadica*, zaistite, aby táto hadica bola správne pripojená. → <i>Strana 36</i></li> </ul>
Zobrazené trvanie programu sa v priebehu sušenia mení.	Nejde o chybu. Snímač vlhkosti určuje zvyškovú vlhkosť v bielizne a prispôsobuje tomu trvanie programu (okrem časových programov).
Bielizeň nie je správne suchá alebo je ešte príliš vlhká.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Teplá bielizeň je po skončení programu na dotyk vlhkejšia, ako je v skutočnosti. Rozprestrite bielizeň a nechajte ju vychladnúť.</li> <li>■ Prispôsobte výsledok sušenia alebo zvýšte stupeň vysušenia. Predíži sa tým trvanie programu pri nezmenenej teplote.</li> <li>■ Zvolte časový program na dosušenie ešte vlhkej bielizne.</li> <li>■ Zvolte časový program pre malé množstvo bielizne.</li> <li>■ Neprekračujte maximálne množstvo náplne pre daný program. → <i>Strana 23</i></li> <li>■ Vycistite snímač vlhkosti v bubne. Na snímači sa môže usadiť vrstva vodného kameňa alebo zvyšky z pracích a ošetrovacích prostriedkov nepriaznivo ovplyvníť jeho funkčnosť. → <i>Strana 39</i></li> <li>■ Sušenie sa zrušilo z dôvodu výpadku elektrickej siete, plnej nádržky na skondenzovanú vodu alebo prekročenia maximálneho času sušenia.</li> </ul> <p><b>Upozornenie:</b> Venujte pozornosť aj tipom týkajúcim sa vašej bielizne. → <i>Strana 27</i></p>
Program sa nespustí.	<p>Zaistite, aby</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ boli zatvorené dvierka.</li> <li>■ bolo deaktivované (detská poistka 3 sek)  3 sec</li> <li>■ Na  (Start/Pauza) bolo navolené</li> </ul> <p><b>Upozornenie:</b> Pokiaľ je nastavené odložené spustenie programu pomocou  (<b>Zostávajúci čas</b>), spustí sa program neskôr.</p>

Čas sušenia príliš dlhý.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Spotrebč môže byť znečistený vláknami. Spôsobuje to dlhší čas sušenia. Odstráňte vlákna. → Strana 32</li> <li>■ Vymenník tepla môže byť znečistený vláknami. Vykonajte jednoduché ošetrenie spotrebča. → Strana 45</li> <li>■ Zatarasený alebo voľne neprístupný vstup vzduchu na spotrebči môže čas sušenia predĺžiť. Vetraciu mriežku udržujte voľnú.</li> <li>■ Ak je teplota okolia nižšia ako 15 °C a vyššia ako 30 °C, môže sa čas sušenia predĺžiť.</li> <li>■ Nedostatočná cirkulácia vzduchu v miestnosti môže predĺžiť čas sušenia. Miestnosť dostatočne vetrajte.</li> </ul>
Vznik zápachu v spotrebči	Vykonajte intenzívne ošetrenie spotrebča. → Strana 47
Vlhkosť v miestnosti stúpa.	Miestnosť dostatočne vetrajte.
Neobvyklé zvuky pri sušení.	Pri sušení vznikajú prevádzkové zvuky, ktoré vytvára čerpadlo a kompresor. Neznamenajú nesprávne fungovanie spotrebča.
Spotrebč sa aj napriek sušeniu zdá byť studený.	Nejde o chybu. Spotrebč s tepelným čerpadlom suší účinne pri nízkych teplotách.
Program sušenia zrušený.	Ak sa program sušenia z dôvodu výpadku elektrickej energie zruší, znova ho spusťte alebo vyberte bieliznę a rozprestrejte ju.
Zvyšková voda v nádržke na skondenzovanú vodu, hoci je k spotrebču pripojená odtoková hadica*.	Ak je nainštalovaná doplnková odtoková hadica, na základe samocistiacej funkcie spotrebča zostane v nádržke na skondenzovanú vodu malé množstvo zvyškovej vody.

\* podľa výbavy spotrebča alebo dostupného príslušenstva

**Upozornenie:** Ak nemôžete poruchu sami odstrániť vypnutím a zapnutím spotrebča, obráťte sa na zákaznícky servis. → Strana 55



## Preprava spotrebiča

### **⚠ Varovanie**

#### **Riziko úrazu / materiálnej škody / poškodenia zariadenia!**

Ak za účelom zdvihnutia alebo premiestnenia zariadenia uchopíte niektorú z vyčnievajúcich častí zariadenia (napr. dvierka zariadenia), tieto časti sa môžu zlomiť a spôsobiť zranenie.

Pri premiestňovaní zariadenia ho nechytajte za prečnievajúce časti.



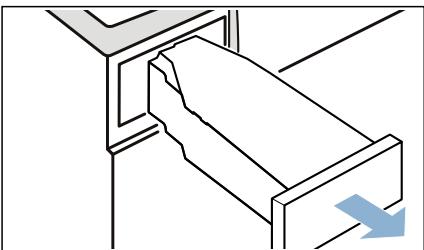
### **⚠ Varovanie**

#### **Riziko poranenia!**

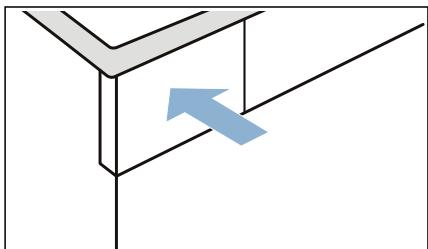
- Výrazné poškodenie zariadenia. Pri jeho zdvívani môže dôjsť k zraneniu. Zariadenie nezdvíhajte sami.
- Zariadenie má ostré hrany, o ktoré by ste mohli porezať ruky. Zariadenie neuchopujte za jeho ostré hrany. Pri zdvívani noste ochranné rukavice.

#### **Príprava spotrebiča na prepravu:**

1. Vytiahnite vodorovne nádržku na skondenzovanú vodu a vyprázdnite ju.



2. Nádržku na skondenzovanú vodu znova zasuňte do spotrebiča tak, aby cieľne zapadla.



3. Spotrebič zapnite.

4. Nastavte ľubovoľný program.

5. Stlačte ▶ (Štart/Pauza).

6. Počkajte 5 minút.

Skondenzovaná voda sa odčerpá.

7. Nádržku na skondenzovanú vodu opäť vyprázdnite.

8. Ak je odtoková hadica nainštalovaná, odstráňte ju z umývadla, sifónu alebo podlahového vpustu. → *Strana 36*

#### **Pozor!**

Zaistite odtokovú hadicu na spotrebiču proti vyklízaniu. Odtokovú hadicu nezlopte.

9. Vypnite spotrebič.

10. Vytiahnite sieťovú zástrčku spotrebiča z elektrickej siete.

Spotrebič je teraz pripravený na prepravu.

#### **Pozor!**

#### **Vecné škody a poškodenie spotrebiča**

Napriek odčerpaniu sa sušičke vždy nachádza malé množstvo zvyškovej vody. Zvyšková voda môže vyliečiť a spôsobiť tak vecné škody.

Preto spotrebič prepravujte vždy postojáčky.



# Hodnoty spotreby

## Tabuľka hodnôt spotreby

Program	Otáčky pri odstredovaní, s ktorými sa bielizeň odstredovala (v ot/min)	Čas trvania** (v min)	Spotreba energie** (v kWh)
<b>bavlna</b> 		<b>8 kg</b>	<b>4 kg</b>
Suché do skrine 	1 400	132	87
	1 000	148	95
	800	164	103
Suché na žehlenie 	1 400	97	61
	1 000	113	69
	800	129	77
<b>nemačkavé prádlo</b> 		<b>3,5 kg</b>	<b>3,5 kg</b>
Suché do skrine 	800	57	0,43
	600	66	0,53

\* Nastavenie programu pre skúšky podľa platnej normy EN61121.

\*\* Hodnoty sú môžu odlišovať od uvedených hodnôt v závislosti od druhu textíliej, zloženia sušenej bielizne, zvyškovej vlhkosti textíliej, nastaveného stupňa sušenia, množstva náplne, podmienok okolia a aktivovaných doplnkových funkcií.

## Najúčinnejší program na bavlnené textílie

Nasledujúci „štandardný program na bavlnu“ (označený symbolom ) je vhodný na sušenie normálne mokrej bavlnenej bielizne a so zreteľom na kombinovanú spotrebu energie je najefektívnejší na sušenie mokrej bavlnenej bielizne.

### Štandardné programy na bavlnu, podľa aktuálneho nariadenia EÚ 932/2012

Program + cieľ sušenia	Náplň (v kg)	Spotreba energie (v kWh)	Čas trvania programu (v min)
 bavlna + Suché do skrine 	8/4	1,44/0,85	148/95
Nastavenie programu na testovanie a označovanie energetickým štítkom, podľa smernice 2010/30/EÚ.			

## Technické údaje

**Rozmery:**

850 x 600 x 640 mm

(šírka x hĺbka x výška)

**Hmotnosť:**

56 kg (podľa modelu)

**Sieťová prípojka:**

Sieťové napätie 220 - 240 V, 50Hz

Menovitý prúd 10 A

Menovitý výkon 800 W

**Maximálne množstvo náplne:**

8 kg

**Príkon vo vypnutom stave:**

0,10 W

**Príkon v nevypnutom stave:**

0,10 W

**Vnútorné osvetlenie bubna\*****Teplota okolia:**

5 - 35°C



## Likvidácia



Obal a spotrebič zlikvidujte v súlade s ochranou životného prostredia.

Tento spotrebič je označený v súlade s európskou smernicou 2012/19/EÚ o odpade z elektrických a elektronických zariadení (waste electrical and electronic equipment – WEEE).

Smernica stanovuje rámec pre vrátenie a recykláciu použitých spotrebičov, platný v celej EÚ.

**Pozor!**

**Nebezpečenstvo požiaru/  
nebezpečenstvo otravy/  
nebezpečenstvo vecnej škody a škody  
na spotrebiči**

Spotrebič obsahuje ekologické, ale horľavé chladivo R290. Neodborná likvidácia môže viesť k požiaru alebo k otravám.

Spotrebič zlikvidujte odborne a nepoškodte rúry okruhu chladiva.

\* podľa výbavy spotrebiča



## Krátky návod

Ak nemôžete poruchu sami odstrániť vypnutím a zapnutím spotrebiča, obráťte sa na zákaznícky servis. → Priložený zoznam zákazníckych servisov alebo obálka

Vždy nájdeme vhodné riešenie, aby sme zabránili aj zbytočným návštavám technika.

Prosím, uvedzte zákazníckemu servisu číslo výrobku (E-Nr.) a výrobné číslo (FD) spotrebiča.

E-Nr. \_\_\_\_\_ FD \_\_\_\_\_

E-Nr. Číslo výrobku  
FD Výrobné číslo

Tieto údaje nájdete \*podľa modelu:  
vo vnútri v dvierkach\*/otvorenom servisnom kryte\* a na zadnej strane spotrebiča.

**Spoločne s výrobcom na kompetentnosť**

Obráťte sa na nás. Tým si zaistíte, že oprava bude vykonaná vyškolenými servisnými technikmi a s originálnymi náhradnými súčiastkami.

Kontaktné údaje všetkých krajín nájdete v priloženom zozname stredísk zákazníckeho servisu.

BSH Hausgeräte GmbH  
Carl-Wery-Straße 34  
81739 München  
GERMANY  
[siemens-home.bsh-group.com](mailto:siemens-home.bsh-group.com)

Vyrobené BSH Hausgeräte GmbH v licencii k ochrannej známke Siemens AG



9001421748 (9810)